

# Pioneer

## SPH-EV093DAB

RDS AV RECEIVER

AUTORADIO MULTIMÉDIA RDS

SINTOLETTORE AV CON RDS

AV RECEPTOR RDS

RDS-AV-RECEIVER

RDS AV-ONTVANGER

Installation Manual  
Manuel d'installation  
Manuale d'installazione  
Manual de instalación  
Installationsanleitung  
Installatiehandleiding

English

Français

Italiano

Español

Deutsch

Nederlands

# Connection

## Precautions

### Your new product and this manual

- Do not operate this product, any applications, or the rear view camera option (if purchased) if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating this product, pull over, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- Do not install this product where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems of safety features, including airbags, hazard lamp buttons, or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle. In some cases, it may not be possible to install this product because of the vehicle type or the shape of the vehicle interior.

## Important safeguards

### WARNING

Pioneer does not recommend that you install this product yourself. This product is designed for professional installation only. We recommend that only authorised Pioneer service personnel, who have special training and experience in mobile

electronics, set up and install this product. NEVER SERVICE THIS PRODUCT YOURSELF. Installing or servicing this product and its connecting cables may expose you to the risk of electric shock or other hazards, and can cause damage to this product that is not covered by warranty.

## Precautions before connecting the system

### CAUTION

- Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.
- Do not directly connect the yellow lead of this product to the vehicle battery. If the lead is directly connected to the battery, engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. If the yellow lead's insulation tears as a result of contact with metal parts, short-circuiting can occur, resulting in considerable danger.
- It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.
- Make sure that the cables and wires will not interfere with or become caught in any of the vehicle's moving parts, especially the steering wheel, gearstick, handbrake, sliding seat tracks, doors, or any of the vehicle's controls.

- Do not route wires where they will be exposed to high temperatures. If the insulation heats up, wires may become damaged, resulting in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit (fuse holder, fuse resistor or filter, etc.) may fail to work properly.
- Never feed power to other electronic products by cutting the insulation of the power supply lead of this product and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.

## Before installing this product

- Use this unit with a 12-volt battery and negative earthing only. Failure to do so may result in a fire or malfunction.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the (-) battery cable before installation.

## To prevent damage

### WARNING

- When speaker output is used by 4 channels, use speakers over 50 W (Maximum input power) and between 4  $\Omega$  to 8  $\Omega$  (impedance value). Do not use 1  $\Omega$  to 3  $\Omega$  speakers for this unit.
- When rear speaker output is used by 2  $\Omega$  of subwoofer, use speakers over 70 W (Maximum input power). \*Please refer to connection for a connection method.
- The black lead is earth. Please earth this lead separately from the earth of high current products such as power amps. Do not earth more than one product

together with the earth from another product. For example, you must separately earth any amp unit away from the earth of this product. Connecting earths together can cause a fire and/or damage the products if their earths became detached.


- When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on this product.
- When disconnecting a connector, pull the connector itself. Do not pull the lead, as you may pull it out of the connector.
- This product cannot be installed in a vehicle without ACC (accessory) position on the ignition switch.



ACC position



No ACC position

- To avoid short-circuiting, cover the disconnected lead with insulating tape. It is especially important to insulate all unused speaker leads, which if left uncovered may cause a short circuit.
- For connecting a power amp or other devices to this product, refer to the manual for the product to be connected.
- The graphical symbol  placed on the product means direct current.

## Notice for the blue/white lead

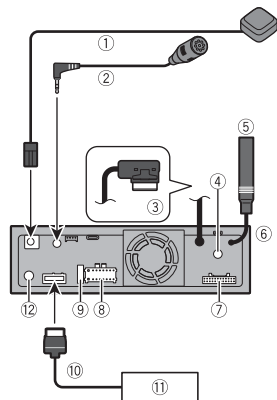
- When the ignition switch is turned on (ACC ON), a control signal is output through the blue/white lead. Connect to an external power amp's system remote control terminal, the auto-aerial relay control terminal, or the aerial booster power control terminal (max. 300 mA 12

V DC). The control signal is output through the blue/white lead, even if the audio source is switched off.

### Important

When this product is in [Power OFF] mode, the control signal is also turned off. If [Power OFF] mode is cancelled, the control signal is output again and the aerial is extended with the auto aerial function (if the aerial is being used). Be careful so that the extended aerial does not come into contact with any obstacles.

## Rear panel (main terminals)

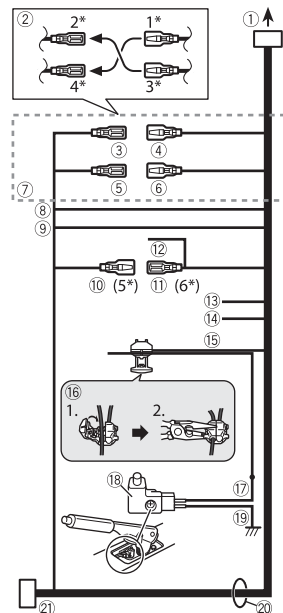


- ① GPS aerial 3.55 m
- ② Microphone 3 m
- ③ Monitor cable connector  
Connect to LCD screen.
- ④ Digital Radio aerial input
- ⑤ Aerial jack
- ⑥ This product
- ⑦ Pre out supply

- ⑧ Power supply
- ⑨ Fuse (10A)
- ⑩ RGB cable (supplied with Navigation system)
- ⑪ Pioneer navigation system  
Contact your dealer to inquire about the connectable navigation unit.
- ⑫ Wired remote input  
Hard-wired remote control adaptor can be connected (sold separately).

## Power cord

**WARNING**  
**IMPROPER CONNECTION MAY RESULT IN SERIOUS DAMAGE OR INJURY INCLUDING ELECTRICAL SHOCK, AND INTERFERENCE WITH THE OPERATION OF THE VEHICLE'S ANTILOCK BRAKING SYSTEM, AUTOMATIC TRANSMISSION AND SPEEDOMETER INDICATION.**



- ① To power supply
- ② Depending on the kind of vehicle, the function of 2\* and 4\* may be different. In this case, be sure to connect 1\* to 4\* and 3\* to 2\*.
- ③ Yellow (2\*)  
Back-up (or accessory)
- ④ Yellow (1\*)  
Connect to the constant 12 V supply terminal.
- ⑤ Red (4\*)  
Accessory (or back-up)
- ⑥ Red (3\*)  
Connect to terminal controlled by ignition switch (12 V DC).

- ⑦ Connect leads of the same colour to each other.
- ⑧ Orange/white  
To lighting switch terminal.
- ⑨ Black (earth)  
To vehicle (metal) body.
- ⑩ Blue/white (5\*)  
The pin position of the ISO connector will differ depending on the type of vehicle. Connect 5\* and 6\* when Pin 5 is an aerial control type. In another type of vehicle, never connect 5\* and 6\*.
- ⑪ Blue/white (6\*)  
Connect to auto-aerial relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑫ Blue/white  
Connect to system control terminal of the power amp (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑬ Violet/white  
Of the two lead wires connected to the back lamp, connect the one in which the voltage changes when the gear shift is in the REVERSE (R) position. This connection enables the unit to sense whether the car is moving forwards or backwards.
- ⑭ Pink  
Car speed signal input
- ⑮ Light green  
Used to detect the ON/OFF status of the handbrake. This lead must be connected to the power supply side of the handbrake switch.  
**If this connection is made incorrectly or omitted, certain functions of this product will be unusable.**
- ⑯ Connection method  
Clamp the lead (1) then clamp firmly with needle-nosed pliers (2).
- ⑰ Power supply side
- ⑱ Handbrake switch
- ⑲ Earth side
- ⑳ Speaker leads  
White: Front left + or high range left +  
White/black: Front left - or high range left -

Grey: Front right + or high range right +  
Grey/black: Front right – or high range right –

Green: Rear left + or middle range left +  
Green/black: Rear left – or middle range left –

Violet: Rear right + or middle range right +

Violet/black: Rear right – or middle range right –

#### ② ISO connector

In some vehicles, the ISO connector may be divided into two. In this case, be sure to connect to both connectors.

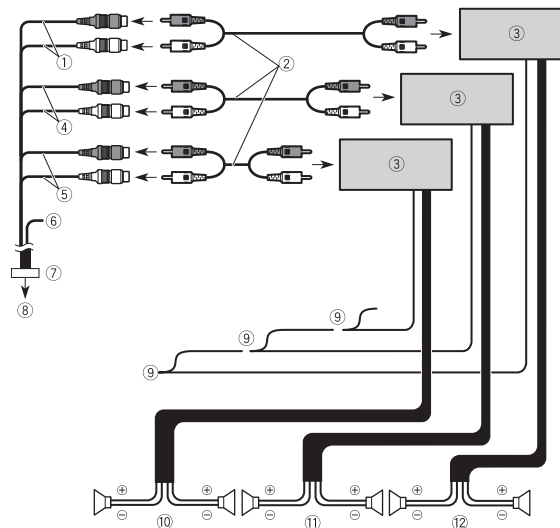
#### NOTES

- The position of the speed detection circuit and the position of the handbrake switch vary depending on the vehicle model. For details, consult your authorised Pioneer dealer or an installation professional.
- When a subwoofer is connected to this product instead of a rear speaker, change the rear output setting in the initial setting. The subwoofer output of this product is monaural.
- When using a subwoofer of  $2\ \Omega$ , be sure to connect the subwoofer to the violet and violet/black leads of this unit. Do not connect anything to the green and green/black leads.

## Power amp (sold separately)

### ⚠ Important

The speaker leads are not used when this connection is in use.



① Subwoofer output (**SUBWOOFER OUTPUT**) 23 cm (STD)  
Low range output (NW)

② RCA cable (sold separately)

③ Power amp

④ Front output (**FRONT OUTPUT**) 15 cm (STD)  
High range output (NW)

⑤ Rear output (**REAR OUTPUT**) 15 cm (STD)  
Middle range output (NW)

⑥ Yellow/black (MUTE)

If you use an equipment with Mute function, wire this lead to the Audio Mute lead on that equipment. If not, keep the Audio Mute lead free of any connections.

⑦ Pre out cord

⑧ To pre out supply

⑨ System remote control

Connect to Blue/white cable (max. 300 mA 12 V DC).

- ⑩ Rear speaker (STD)  
Middle range speaker (NW)
- ⑪ Front speaker (STD)  
High range speaker (NW)
- ⑫ Subwoofer (STD)  
Low range speaker (NW)

**NOTE**

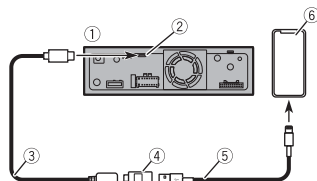
Select the appropriate speaker mode between standard mode (STD) and network mode (NW). For details, refer to the Operation Manual.

## iPhone® and smartphone

**NOTES**

- For details on how to connect an external device using a separately sold cable, refer to the manual for the cable.
- For details concerning the connection, operations and compatibility of the iPhone, refer to the Operation Manual.
- For details concerning the connection and operations of the smartphone, refer to the Operation Manual.
- The supplied USB Type-C® cable and the USB Type-C to USB Type-A adaptor are for connecting a USB storage device to this unit only. Do not use the cable and the adaptor for other products or purposes.

## iPhone



- ① This product
- ② USB Type-C port
- ③ USB Type-C cable 1.5 m
- ④ USB Type-C to USB Type-A adaptor
- ⑤ USB interface cable for iPhone (CD-IU52)  
(sold separately)
- ⑥ iPhone

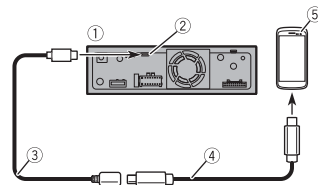
**TIP**

When a USB Type-C to Lightning® connector cable (Apple Inc. product) (sold separately) is used to connect this unit to an iPhone that supports USB-PD, quick charging is performed for the iPhone.

**NOTE**

When you use a USB Type-C to Lightning connector cable (Apple Inc. product) (sold separately), follow the instructions provided with the cable.

## Smartphone (Android™ device)



- ① This product
- ② USB Type-C port
- ③ USB Type-C cable 1.5 m
- ④ USB Type-C to USB Type-C interface cable (CD-CCU500) (sold separately)
- ⑤ Smartphone

**TIPS**

- Use the supplied USB Type-C to USB Type-A adaptor with a USB Type-A to micro USB B cable (CD-MU200) (sold separately) if your smartphone has a micro USB B port.
- When a USB Type-C to USB Type-C cable (sold separately) is used to connect this unit to a smartphone, quick charging is performed.

**NOTE**

If you use a cable other than those suggested in the illustration, the main unit may not function properly.

## Camera

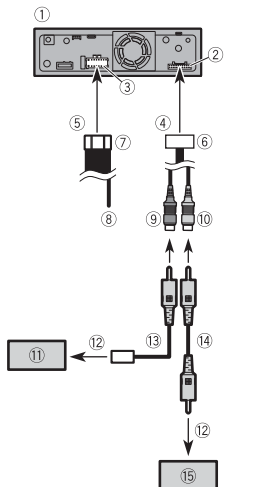
When you use the rear view camera, the rear view image is automatically switched from the video by moving the gearstick to **REVERSE (R)**. **Camera View** mode also allows you to check what is behind you while driving.

### ⚠ WARNING

USE INPUT ONLY FOR REVERSE OR MIRROR IMAGE REAR VIEW CAMERA. OTHER USE MAY RESULT IN INJURY OR DAMAGE.

### ⚠ CAUTION

- The screen image may appear reversed.
- With the rear view camera you can keep an eye on trailers, or back into a tight parking spot. Do not use for entertainment purposes.
- Objects in rear view may appear closer or more distant than in reality.
- The image area of full-screen images displayed while backing or checking the rear of the vehicle may differ slightly.



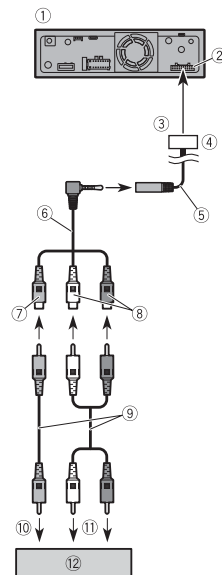
- 1 This product
- 2 Pre out supply
- 3 Power supply
- 4 To pre out supply
- 5 To power supply
- 6 Pre out cord
- 7 Power cord
- 8 Violet/white (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- 9 Brown (**REAR VIEW CAMERA IN**) 23 cm
- 10 Yellow (**SECOND CAMERA INPUT**) 23 cm
- 11 Rear view camera (ND-BC8) (sold separately)
- 12 To video output
- 13 RCA power supply cable (supplied with ND-BC8)
- 14 RCA cable (sold separately)
- 15 View camera (sold separately)

### NOTES

- Connect only the rear view camera to brown cable. Do not connect any other equipment.
- Some appropriate settings are required to use rear view cameras. For details, refer to the Operation Manual.

## External video component

### Using an AUX input



- 1 This product
- 2 Pre out supply

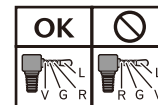
- 3 To pre out supply
- 4 Pre out cord
- 5 AUX input (**AUX IN**) 15 cm
- 6 Mini-jack AV cable (sold separately)
- 7 Yellow
- 8 Red, white
- 9 RCA cables (sold separately)
- 10 To video output
- 11 To audio output
- 12 External video component (sold separately)

### NOTE

The appropriate setting is required to use the external video component. For details, refer to the Operation Manual.

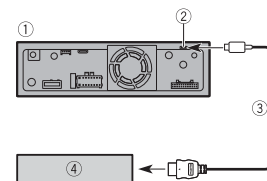
### ⚠ CAUTION

Be sure to use a mini-jack AV cable (sold separately) for wiring. If you use other cables, the wiring position might differ resulting in disturbed images and sounds.



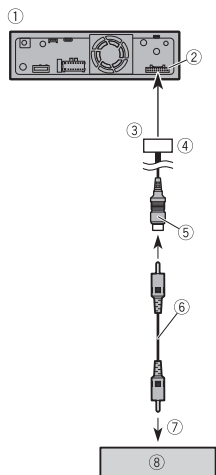
L : Left audio (White)  
R : Right audio (Red)  
V : Video (Yellow)  
G : Earth

### Using an HDMI input



- 1 This product
- 2 Micro HDMI port
- 3 Micro HDMI to HDMI cable (sold separately)
- 4 HDMI device (sold separately)

## Rear display



- ① This product
- ② Pre out supply
- ③ To pre out supply
- ④ Pre out cord
- ⑤ Yellow (REAR MONITOR OUTPUT) 30 cm
- ⑥ RCA cable (sold separately)
- ⑦ To Video input
- ⑧ Rear display with RCA input (sold separately)

### **⚠ WARNING**

NEVER install the rear display in a location that enables the driver to watch the video source while driving. This product's rear video output is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch the video source.

# Installation

## Precautions before installation

### **⚠ CAUTION**

- Never install this product in places where, or in a manner that:
  - Could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.
  - May interfere with the driver's operation of the vehicle, such as on the floor in front of the driver's seat, or close to the steering wheel or gearstick.
- To ensure proper installation, be sure to use the supplied parts in the manner specified. If any parts are not supplied with this product, use compatible parts in the manner specified after you have the part compatibility checked by your dealer. If parts other than supplied or compatible ones are used, they may damage internal parts of this product or they may work loose and the product may become detached.
- It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.
- Make sure that leads cannot get caught in a door or the sliding mechanism of a seat, resulting in a short circuit.
- Please confirm the proper function of your vehicle's other equipment after installation of this product.
- Do not install this product where it may
  - (i) obstruct the driver's vision,
  - (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety

features, including airbags, hazard lamp buttons or  
(iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.

- Never install this product in front of or next to the place in the dashboard, door, or pillar from which one of your vehicle's airbags would deploy. Please refer to your vehicle's owner's manual for reference to the deployment area of the frontal airbags.

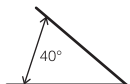
## Before installing

- Consult with your nearest dealer if installation requires drilling holes or other modifications of the vehicle.
- Before making a final installation of this product, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly.

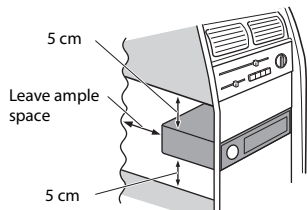
## Installation notes

- Do not install this product in places subject to high temperatures or humidity, such as:
  - Places close to a heater, vent or air conditioner.
  - Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard.
  - Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.
- Install this product horizontally on a surface within 0 to 40 degrees tolerance (within 5 degrees to the left or right). Improper installation of the unit with the surface tilted more than these tolerances increases the potential for errors in the

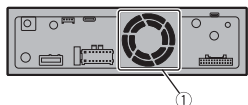
vehicle's location display, and might otherwise cause reduced display performance.



- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



- Do not forcibly insert this unit into the dashboard/console when installing. Applying excessive force to the connectors (HDMI and USB Type-C) may cause a malfunction.
- The cords must not cover up the area shown in the figure below. This is necessary to allow the amplifiers to radiate freely.



- ① Do not cover this area

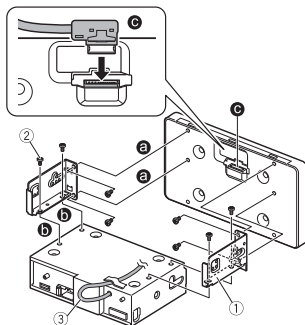
## Installation using the screw holes on the side of this product

### Installation tips

The following procedure describes how to use the supplied parts to install this product with the LCD screen attached to the unit. It is also possible to install this product so that the LCD screen is separate from the unit. For details, visit the Pioneer website for your region.

For some types of vehicles, it is necessary to use an installation kit (sold separately) when installing. For details, visit the Pioneer website for your region.

- 1 First attach the supplied side brackets to the LCD screen (Ⓐ), then attach them to this unit (Ⓒ). After that, connect the monitor cable to the LCD screen (Ⓓ).



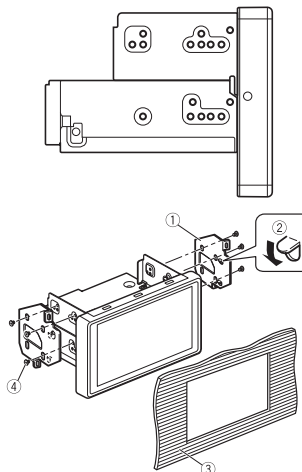
- ① Side bracket (for attaching LCD screen to unit)

- ② Binding head screw (5 mm)  
Be sure to use the screws supplied with this product.
- ③ Monitor cable  
Attach the monitor cable to the unit with heat resistant tape (sold separately).

- 2 Fasten this product to the factory radio-mounting bracket.  
Position this product so that its screw holes are aligned with the screw holes of the bracket, and tighten the screws at three locations on each side.  
Use either the binding head screws or flush surface screws, depending on the shape of the bracket's screw holes.

### TIP

The amount of this unit's protrusion from the dashboard/console can be adjusted by shifting the position of the screw hole of this unit to the factory radio-mounting bracket.



- ① Factory radio-mounting bracket
- ② If the pawl interferes with installation, you may bend it down out of the way.
- ③ Dashboard or console
- ④ Binding head screw (8 mm) or flush surface screw  
Be sure to use the screws supplied with this product.

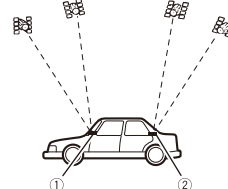
## Installing the GPS aerial

### CAUTION

Do not cut the GPS aerial lead to shorten it or use an extension to make it longer. Altering the aerial cable could result in a short circuit or malfunction and permanent damage to this product.

### Installation notes

- The aerial should be installed on a level surface where radio waves will be blocked as little as possible. Radio waves cannot be received by the aerial if reception from the satellite is blocked.



- ① Dashboard
- ② Rear shelf
- When installing the GPS aerial inside the vehicle, be sure to use the metal sheet provided with your system. If this is not



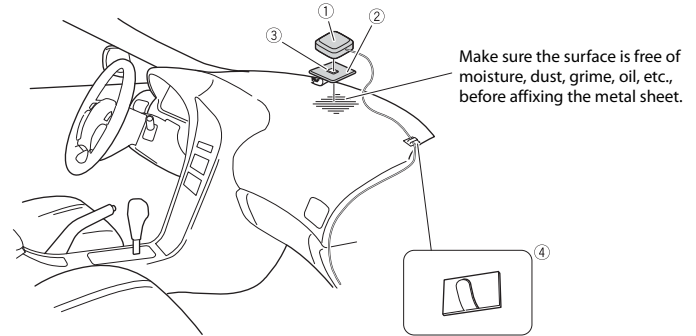
## When installing the aerial inside the vehicle (on the dashboard or rear shelf)

used, the reception sensitivity will be poor.

- Do not cut the accessory metal sheet. This would reduce the sensitivity of the GPS aerial.
- Take care not to pull the aerial lead when removing the GPS aerial. The lead may become detached.
- Do not paint the GPS aerial, as this may affect its performance.

### **⚠ WARNING**

Do not install the GPS aerial over any sensors or vents on the dashboard of the vehicle, as doing so may interfere with the proper functioning of such sensors or vents and may compromise the ability of the metal sheet under the GPS aerial to properly and securely affix to the dashboard.



① GPS aerial

② Metal sheet

Peel off the protective sheet on the rear.

③ Double-sided tape

④ Clamps

Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

### **NOTES**

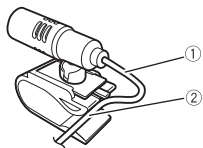
- Affix the metal sheet on the surface as level as possible where the GPS aerial faces the window.
- Affix the GPS aerial on the metal sheet using the double-sided tape.
- The metal sheet contains a strong adhesive which may leave a mark on the surface if it is removed.
- When attaching the metal sheet, do not cut it into small pieces.
- Some models use window glass that does not allow signals from GPS satellites to pass through. On such models, install the GPS aerial on the outside of the vehicle.

## Installing the microphone

- Install the microphone in a place where its direction and distance from the driver make it easiest to pick up the driver's voice.
- Be sure to turn off (ACC OFF) the product before connecting the microphone.
- Depending on the vehicle model, the microphone cable length may be too short when you mount the microphone on the sun visor. In such cases, install the microphone on the steering column.

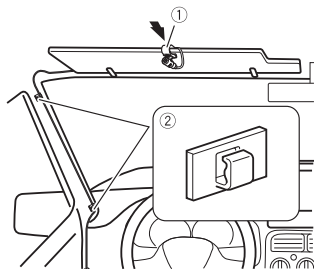
### Mounting on the sun visor

- 1 Fit the microphone lead into the groove.



- ① Microphone lead
- ② Groove

- 2 Attach the microphone clip to the sun visor.



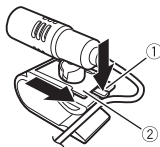
- ① Microphone clip
- ② Clamps

Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

Install the microphone on the sun visor when it is in the up position. It cannot recognise the driver's voice if the sun visor is in the down position.

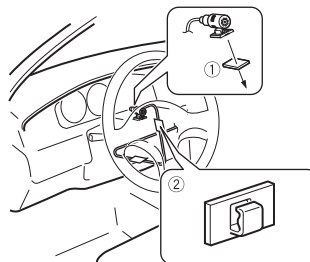
### Installation on the steering column

- 1 Detach the microphone base from the microphone clip by sliding the microphone base while pressing the tab.



- ① Tab
- ② Microphone base

- 2 Mount the microphone on the steering column.



- ① Double-sided tape
- ② Clamps

Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

#### NOTE

Install the microphone on the steering column, keeping it away from the steering wheel.

### Adjusting the microphone angle

The microphone angle can be adjusted.





# Connexion

## Précautions

### Votre nouveau produit et le guide qui l'accompagne

- Veillez à ne pas utiliser ce produit, les applications ou la caméra de recul en option (si vous en possédez une), car cela risquerait de vous distraire et de compromettre votre sécurité à bord du véhicule. Veillez à toujours respecter les règles de conduite sécuritaire et la réglementation en vigueur en matière de circulation routière. Si vous avez des difficultés à utiliser ce produit, garez votre véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein de stationnement avant d'effectuer les réglages nécessaires.
- N'installez pas ce produit dans un endroit où il est susceptible (i) de gêner la vision du conducteur, (ii) d'empêcher le déclenchement ou l'utilisation des systèmes de sécurité, notamment des airbags ou des feux de détresse, ou (iii) d'empêcher le conducteur d'utiliser le véhicule en toute sécurité. Dans certains cas, il peut être impossible d'installer ce produit selon le type de véhicule ou la forme de son habitacle.

## Précautions importantes

### ATTENTION

Pioneer vous déconseille d'installer vous-même ce produit. Ce produit doit être

installé par un professionnel. Pour installer et configurer ce produit, nous vous recommandons de faire appel à un technicien agréé Pioneer, qui possède les compétences et l'expérience nécessaires en matière d'électronique mobile. **VEILLEZ À NE JAMAIS RÉPARER VOUS-MÊME CE PRODUIT.** L'installation ou la réparation de ce produit et de ses câbles de connexion peut vous exposer à un risque de décharge électrique ou à d'autres dangers, et peut entraîner des dommages non couverts par la garantie.

## Précautions avant de connecter le système

### PRÉCAUTION

- Fixez tous les câbles à l'aide de serre-câbles ou de ruban isolant. Ne laissez aucun fil dénudé apparent.
- Ne raccordez pas directement le fil jaune de ce produit à la batterie du véhicule. Si vous raccordez ce fil directement à la batterie, les vibrations du moteur risquent de détériorer l'isolant au point où le fil passe de l'habitacle au compartiment moteur. Si l'isolant du fil jaune venait à se rompre au contact de pièces métalliques, un court-circuit risquerait de se produire et de mettre en danger le conducteur et les passagers.
- Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour du volant ou du levier de vitesses. Veillez à installer ce produit, ses câbles et ses fils de telle sorte qu'ils ne gênent pas la conduite.
- Assurez-vous que les fils et les câbles ne gêneront pas le mouvement des parties

mobiles du véhicule (notamment le volant, le levier de vitesses, le frein de stationnement, les rails coulissants des sièges, les portières ou toute autre commande du véhicule) ou ne se coinceront pas dedans.

- N'acheminez pas les fils dans des endroits soumis à des températures élevées. La chaleur générée risque de chauffer l'isolant et d'endommager les fils, ce qui peut provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement et entraîner des dommages irréversibles.
- Ne raccourcissez aucun fil. Le cas échéant, le circuit de protection (porte-fusibles, résistance ou filtre de protection, etc.) risque de ne pas fonctionner correctement.
- Veillez à ne jamais couper l'isolant du fil d'alimentation de ce produit en vue d'utiliser ce fil pour alimenter d'autres produits électroniques. Cela risque d'entraîner le dépassement de la capacité nominale du fil et de provoquer une surchauffe.

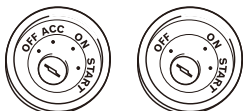
## Avant d'installer ce produit

- Utilisez ce produit avec une batterie de 12 volts et une mise à la terre du pôle négatif uniquement. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement ou un incendie risque de se produire.
- Pour éviter les courts-circuits dans le système électrique, veillez à débrancher le câble (-) de la batterie avant de procéder à l'installation.

## Pour éviter les dommages


### ATTENTION

- Lorsque la sortie des haut-parleurs est utilisée par 4 canaux, utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (puissance maximale en entrée) et dont la valeur d'impédance est comprise entre 4  $\Omega$  et 8  $\Omega$ . N'utilisez pas des haut-parleurs de 1  $\Omega$  à 3  $\Omega$  avec cet appareil.
- Lorsque la sortie du haut-parleur arrière est utilisée par un haut-parleur d'extrêmes-graves de 2  $\Omega$ , utilisez des haut-parleurs de plus de 70 W (puissance maximale en entrée).  
\*Reportez-vous à la section Connexion pour connaître la méthode de connexion.
- Le fil noir est le fil de mise à la terre. Mettez-le à la terre séparément des produits à courant élevé tels que les amplificateurs de puissance. Évitez de raccorder plusieurs produits à la terre d'un autre produit. Par exemple, chaque amplificateur de puissance doit être mis à la terre séparément de la masse de ce produit. Le raccordement de plusieurs masses risque de provoquer un incendie et/ou d'endommager les produits si les fils de mise à la terre sont déconnectés.
- Lors du remplacement du fusible, utilisez uniquement un fusible respectant l'intensité indiquée sur le produit.
- Lorsque vous débranchez un connecteur, ne tirez que sur le connecteur. Ne tirez pas le fil, car vous pourriez le déloger du connecteur.
- Il est impossible d'installer ce produit dans un véhicule dont l'interrupteur d'allumage ne dispose pas d'une position ACC (accessoire).



Position ACC

Pas de position ACC

- Pour éviter les courts-circuits, couvrez le fil de déconnexion de ruban isolant. Il est particulièrement important d'isoler tous les fils de haut-parleur non utilisés ; si ces fils restent dénudés, ils risquent de provoquer un court-circuit.
- Pour raccorder des amplificateurs de puissance ou d'autres appareils à ce produit, reportez-vous au manuel de l'appareil à raccorder.
- Le symbole graphique  situé sur le produit représente le courant continu.

## Remarque concernant le fil bleu/blanc

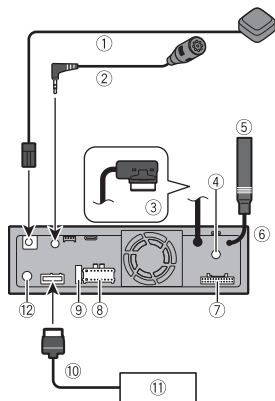
- Lorsque vous allumez le moteur (interrupteur d'allumage en position ACC ON), un signal de commande est transmis via le fil bleu/blanc. Raccordez ce fil à la borne de commande à distance d'un amplificateur de puissance externe, à la borne de commande du relais de l'antenne automatique ou à la borne de commande d'alimentation de l'amplificateur d'antenne (max. 300 mA 12 V c.c.). Le signal de commande est transmis via le fil bleu/blanc, même si la source audio est désactivée.

### Important

Lorsque ce produit est en mode [Power OFF], le signal de commande est également désactivé. Si le mode [Power OFF] est annulé, le signal de commande est à nouveau émis, et l'antenne sort à l'aide de la fonction d'antenne automatique (si l'antenne est utilisée). Veillez à ce que

l'antenne sortie évite tout contact avec un obstacle.

## Panneau arrière (bornes principales)



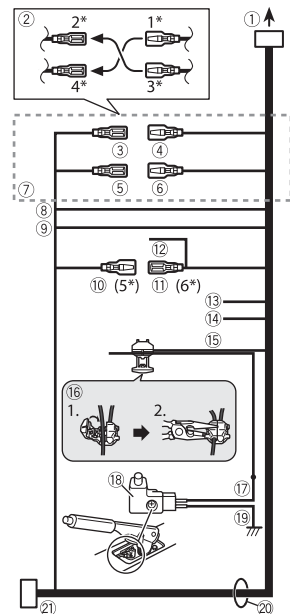
- ① Antenne GPS 3,55 m
- ② Microphone 3 m
- ③ Connecteur pour câble de moniteur. Connectez-vous à l'écran LCD.
- ④ Entrée d'antenne radio numérique
- ⑤ Prise d'antenne
- ⑥ Ce produit
- ⑦ Alimentation pre-out
- ⑧ Alimentation
- ⑨ Fusible (10A)
- ⑩ Câble RGB (fourni avec le système de navigation)
- ⑪ Système de navigation Pioneer. Contactez votre revendeur pour connaître les systèmes de navigation pris en charge.
- ⑫ Entrée de la télécommande câblée

Il est possible de raccorder un adaptateur de télécommande fixe (vendu séparément).

## Câble d'alimentation

### ATTENTION

**TOUTE CONNEXION INCORRECTE RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES ET MATÉRIELS GRAVES, NOTAMMENT UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DES INTERFÉRENCES AVEC L'UTILISATION DU SYSTÈME D'ANTIBLOQUE DES ROUES (ABS) DU VÉHICULE, DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE ET D'INDICATION DE LA VITESSE.**



- ① À l'alimentation
- ② Selon le type de véhicule, la fonction de 2\* et 4\* peut différer. Dans ce cas, veillez à raccorder 1\* à 4\* et 3\* à 2\*.
- ③ Jaune (2\*) Secours (ou accessoire)
- ④ Jaune (1\*) À raccorder à la borne d'alimentation constante 12 V.
- ⑤ Rouge (4\*) Accessoire (ou secours)
- ⑥ Rouge (3\*) À raccorder à la borne commandée par l'interrupteur d'allumage (12 V c.c.).

- ⑦ Raccordez ensemble les fils de même couleur.
- ⑧ Orange/blanc  
À la borne de l'interrupteur d'éclairage.
- ⑨ Noir (terre)  
À la carrosserie (métal) du véhicule.
- ⑩ Bleu/blanc (5\*)  
La position des broches du connecteur ISO peut différer selon le type de véhicule. Raccordez 5\* et 6\* lorsque la broche 5 est un type de commande d'antenne. Dans un autre type de véhicule, ne connectez jamais 5\* et 6\*.
- ⑪ Bleu/blanc (6\*)  
Raccordez à la borne de commande du relais d'antenne automatique (max. 300 mA 12 V c.c.).
- ⑫ Bleu/blanc  
À raccorder à la borne de commande système de l'amplificateur de puissance (max. 300 mA 12 V c.c.).
- ⑬ Violet/blanc  
Parmi les deux fils conducteurs connectés au feu arrière, raccordez celui dont la tension change lorsque la marche arrière est enclenchée REVERSE (R). Cette connexion permet à l'appareil de détecter si le véhicule avance ou recule.
- ⑭ Rose  
Entrée du signal de vitesse du véhicule
- ⑮ Vert clair  
Ce fil permet de détecter l'état de marche/arrêt du frein de stationnement. Ce fil doit être raccordé au côté de l'alimentation du contacteur du frein de stationnement.  
**Si ce raccordement est mal fait ou omis, vous ne pourrez pas utiliser certaines fonctions de ce produit.**
- ⑯ Méthode de connexion  
Raccordez le fil (1), puis fixez fermement les pinces à becs fins (2).
- ⑰ Côté de l'alimentation
- ⑱ Contacteur du frein de stationnement
- ⑲ Côté terre

- ⑳ Fils des haut-parleurs  
Blanc : Avant gauche + ou aigus gauche +  
Blanc/noir : Avant gauche – ou aigus gauche –  
Gris : Avant droit + ou aigus droit +  
Gris/noir : Avant droit – ou aigus droit –  
Vert : Arrière gauche + ou médiums gauche +  
Vert/noir : Arrière gauche – ou médiums gauche –  
Violet : Arrière droit + ou médiums droit +  
Violet/noir : Arrière droit – ou médiums droit –
- ㉑ Connecteur ISO  
Dans certains véhicules, le connecteur ISO peut être divisé en deux. Dans ce cas, veillez à le raccorder aux deux connecteurs.

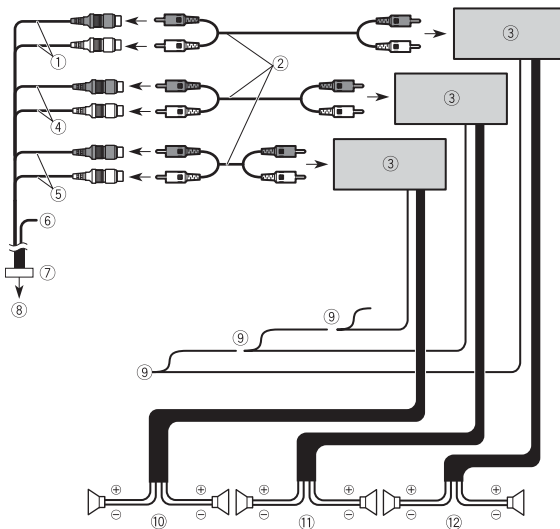
#### REMARQUES

- La position du circuit de détection de vitesse et la position du contacteur du frein de stationnement varient en fonction du modèle du véhicule. Pour plus de détails, contactez votre revendeur Pioneer agréé ou un installateur professionnel.
- Lorsque vous raccordez un haut-parleur d'extrêmes-graves à ce produit plutôt qu'un haut-parleur arrière, modifiez le réglage de sortie arrière lors de la configuration initiale. La sortie du haut-parleur d'extrêmes-graves de ce produit est monophonique.
- Lorsque vous utilisez un haut-parleur d'extrêmes-graves de 2 Ω, veillez à le raccorder aux fils violet et violet/noir de cet appareil. Ne branchez aucun appareil aux fils vert et vert/noir.

## Amplificateur de puissance (vendu séparément)

### Important

Les fils de haut-parleur ne sont pas utilisés lors de l'utilisation de cette connexion.



- ① Sortie du haut-parleur d'extrêmes graves (**SUBWOOFER OUTPUT**) 23 cm (STD)  
Sortie des graves (NW)
- ② Câble RCA (vendu séparément)
- ③ Amplificateur de puissance
- ④ Sortie avant (**FRONT OUTPUT**) 15 cm (STD)  
Sortie des aigus (NW)
- ⑤ Sortie arrière (**REAR OUTPUT**) 15 cm (STD)  
Sortie des médiums (NW)
- ⑥ Jaune/noir (MUTE)  
Si vous utilisez un équipement muni d'une fonction de désactivation du son, branchez ce fil au fil de désactivation du son de cet équipement. Dans le cas contraire, ne raccordez pas le fil de désactivation du son.
- ⑦ Cordon pre-out
- ⑧ À l'alimentation pre-out

- ⑨ Télécommande du système  
Raccordez au câble bleu/blanc (max. 300 mA 12 V c.c).
- ⑩ Haut-parleur arrière (STD)  
Haut-parleur de médiums (NW)
- ⑪ Haut-parleur avant (STD)  
Haut-parleur d'aigus (NW)
- ⑫ Haut-parleur d'extrêmes-graves (STD)  
Haut-parleur de graves (NW)

#### REMARQUE

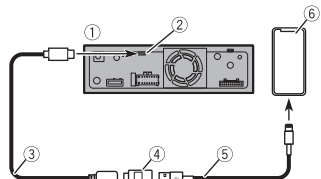
Sélectionnez le mode de haut-parleur approprié, à savoir le mode standard (STD) ou le mode réseau (NW). Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation.

## iPhone® et smartphone

#### REMARQUES

- Pour en savoir plus sur le mode de connexion d'un périphérique externe à l'aide d'un câble vendu séparément, consultez le manuel qui accompagne ce câble.
- Pour en savoir plus sur la connexion, l'utilisation et la compatibilité du iPhone, consultez le manuel d'utilisation.
- Pour en savoir plus sur la connexion et l'utilisation d'un smartphone, consultez le manuel d'utilisation.
- Le câble USB Type-C\* fourni et l'adaptateur USB Type-C pour USB Type-A servent à raccorder un périphérique de stockage USB à cet appareil uniquement. N'utilisez pas le câble et l'adaptateur pour d'autres produits ou à d'autres fins.

## iPhone



- ① Ce produit
- ② Port USB Type-C
- ③ Câble USB Type-C de 1,5 m
- ④ Adaptateur USB Type-C pour USB Type-A
- ⑤ Câble d'interface USB pour iPhone (CD-IU52) (vendu séparément)
- ⑥ iPhone

#### CONSEIL

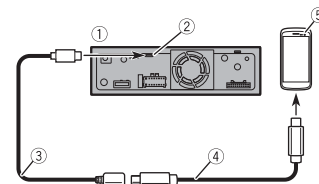
Lorsqu'un câble de connecteur USB Type-C pour Lightning® (produit Apple Inc.)

(vendu séparément) est utilisé pour raccorder cet appareil à un iPhone prenant en charge USB-PD, une recharge rapide est effectuée pour l'iPhone.

#### REMARQUE

Lorsque vous utilisez un câble de connecteur USB Type-C pour Lightning (produit Apple Inc.) (vendu séparément), suivez les instructions fournies avec le câble.

## Smartphone (périphérique Android™)



- ① Ce produit
- ② Port USB Type-C
- ③ Câble USB Type-C de 1,5 m
- ④ Câble USB Type-C vers USB Type-C (CD-CU500) (vendu séparément)
- ⑤ Smartphone

#### CONSEILS

- Utilisez l'adaptateur USB Type-C pour USB Type-A fourni avec un câble micro USB Type-A pour USB B (CD-MU200) (vendu séparément) si votre smartphone dispose d'un port micro USB B.
- Lorsqu'un câble USB Type-C pour USB Type-C (vendu séparément) est utilisé pour raccorder cet appareil à un smartphone, une recharge rapide est effectuée.

## REMARQUE

Si vous utilisez un câble autre que ceux suggérés dans l'illustration, l'appareil principal peut ne pas fonctionner correctement.

## Caméra

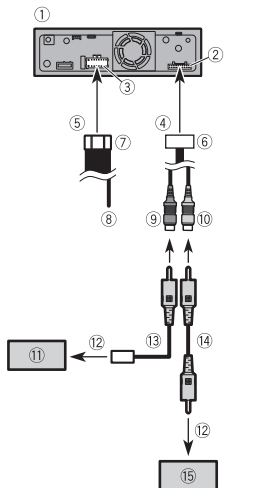
Lorsque vous utilisez la caméra de recul, les images vidéo sont automatiquement remplacées par celle de la caméra de recul dès que vous enclenchez la marche arrière **REVERSE (R)**. Le mode **Vue Caméra** vous permet également de contrôler les objets derrière vous lorsque vous conduisez.

### ⚠ ATTENTION

UTILISEZ CETTE ENTRÉE UNIQUEMENT POUR REPRODUIRE LES IMAGES DE LA CAMÉRA DE REcul. TOUTE AUTRE UTILISATION RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU CORPORELS.

### ⚠ PRÉCAUTION

- L'image affichée à l'écran peut être inversée.
- La caméra de recul vous permet de contrôler les véhicules remorqués ou de vous garer dans un endroit étroit. Ne l'utilisez pas à des fins de divertissement.
- Les objets à l'arrière peuvent vous sembler plus proches ou plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité.
- En mode plein écran, les images affichées lorsque vous faites marche arrière ou lorsque vous contrôlez les objets à l'arrière du véhicule peuvent légèrement différer.



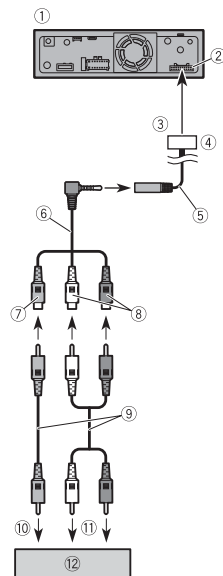
- 1 Ce produit
- 2 Alimentation pré-out
- 3 Alimentation
- 4 À l'alimentation pré-out
- 5 À l'alimentation
- 6 Cordon pré-out
- 7 Câble d'alimentation
- 8 Violet/blanc (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- 9 Marron (**REAR VIEW CAMERA IN**) 23 cm
- 10 Jaune (**SECOND CAMERA INPUT**) 23 cm
- 11 Caméra de recul (ND-BC8) (vendue séparément)
- 12 À la sortie vidéo
- 13 Câble d'alimentation RCA (fourni avec le ND-BC8)
- 14 Câble RCA (vendu séparément)
- 15 Caméra de vision (vendue séparément)

## REMARQUES

- Raccordez uniquement la caméra de recul au câble marron. Ne raccordez aucun autre équipement.
- Certains réglages sont requis pour utiliser la caméra de recul. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation.

## Composant vidéo externe

### Utiliser une entrée AUX



- 1 Ce produit
- 2 Alimentation pré-out
- 3 À l'alimentation pré-out

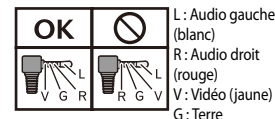
- 4 Cordon pré-out
- 5 Entrée AUX (**AUX IN**) 15 cm
- 6 Câble AV avec mini-prise (vendu séparément)
- 7 Jaune
- 8 Rouge, blanc
- 9 Câbles RCA (vendus séparément)
- 10 À la sortie vidéo
- 11 À la sortie audio
- 12 Composant vidéo externe (vendu séparément)

## REMARQUE

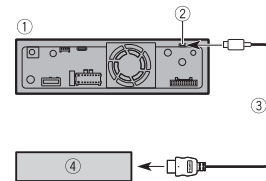
Le réglage approprié est requis pour utiliser un composant vidéo externe. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation.

### ⚠ PRÉCAUTION

Veillez à utiliser un câble AV mini-jack (vendu séparément) pour le raccordement. Si vous utilisez d'autres câbles, la position de raccordement pourra différer selon les images et les sons déformés.



### Utiliser une entrée HDMI

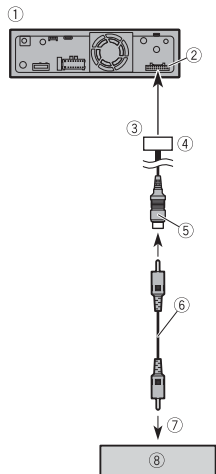


- 1 Ce produit
- 2 Port micro HDMI



- ③ Câble micro HDMI à HDMI (vendu séparément)
- ④ Dispositif HDMI (vendu séparément)

## Affichage arrière



- ① Ce produit
- ② Alimentation pre-out
- ③ À l'alimentation pre-out
- ④ Cordon pre-out
- ⑤ Jaune (REAR MONITOR OUTPUT) 30 cm
- ⑥ Câble RCA (vendu séparément)
- ⑦ À l'entrée vidéo
- ⑧ Écran arrière avec entrée RCA (vendu séparément)

### ⚠ ATTENTION

Veillez à ne JAMAIS installer l'écran arrière dans un endroit où le conducteur est susceptible de regarder la source vidéo tout en conduisant.

La borne de sortie vidéo arrière du produit permet de raccorder un écran afin que les passagers arrière puissent regarder la source vidéo.

# Installation

## Précautions avant l'installation

### ⚠ PRÉCAUTION

- N'installez jamais ce produit dans des endroits :
  - susceptibles de blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt soudain du véhicule ;
  - peut gêner la conduite du véhicule, notamment sur le plancher devant le siège du conducteur ou à proximité du volant ou du levier de vitesses.
- Pour assurer une installation correcte, utilisez les pièces fournies de la manière spécifiée. Si certaines pièces ne sont pas fournies avec ce produit, utilisez des pièces compatibles en suivant les instructions après vous être assuré de leur compatibilité auprès de votre revendeur. L'utilisation de pièces non compatibles risque d'endommager les composants internes de ce produit ; ces pièces peuvent par ailleurs se desserrer et provoquer la chute du produit.
- Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour du volant ou du levier de vitesses. Veillez à installer ce produit, ses câbles et ses fils de telle sorte qu'ils ne gênent pas la conduite.
- Assurez-vous que les fils ne peuvent pas être coincés dans une portière ou dans le mécanisme coulissant d'un siège, ce qui entraînerait un court-circuit.
- Assurez-vous du bon fonctionnement des autres équipements de votre véhicule après l'installation de ce produit.
- N'installez pas ce produit dans un endroit où il est susceptible

- (i) de gêner la vision du conducteur,
- (ii) d'empêcher le déclenchement ou l'utilisation des systèmes de sécurité, notamment des airbags ou des feux de détresse, ou
- (iii) d'empêcher le conducteur d'utiliser le véhicule en toute sécurité.
- N'installez jamais ce produit devant ou à côté du tableau de bord, de la portière ou du montant à l'endroit où se déclenchent les airbags du véhicule. Consultez le mode d'emploi de votre véhicule pour connaître la zone de déploiement des airbags avant.

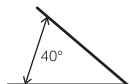
## Avant l'installation

- Prenez contact avec le revendeur le plus proche s'il s'avère nécessaire de pratiquer des trous ou d'effectuer d'autres modifications sur le véhicule.
- Avant de prendre la décision finale d'installer ce produit, raccordez temporairement les câbles pour confirmer que les connexions sont correctes et que le système fonctionne normalement.

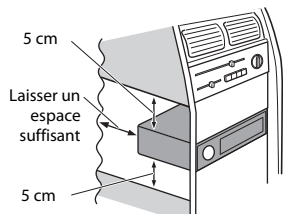
## Remarques concernant l'installation

- N'installez pas ce produit dans des endroits soumis à une humidité ou à des températures élevées, notamment :
  - prêt d'un radiateur, d'une grille de ventilation ou du climatiseur ;
  - dans des endroits exposés aux rayons directs du soleil, par exemple sur le tableau de bord ;

- dans des endroits pouvant être exposés à la pluie, notamment près de la portière ou sur le plancher du véhicule.
- Installez ce produit horizontalement sur une surface dont l'inclinaison oscille entre 0 et 40 degrés (de 5 degrés vers la gauche ou vers la droite). Toute installation incorrecte de l'appareil sur une surface dont l'inclinaison ne respecte pas la plage spécifiée augmente le risque d'erreurs et peut réduire les performances d'affichage.



- Lors de l'installation, laissez suffisamment d'espace derrière le panneau arrière pour permettre une dissipation correcte de la chaleur et enroulez les câbles volants de façon qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



- Ne pas forcer l'insertion de cette unité dans le tableau de bord/la console lors de l'installation. Appliquer une force excessive au niveau des connecteurs (HDMI et USB Type-C) peut causer des problèmes de fonctionnement.
- Les cordons ne doivent pas couvrir la zone indiquée dans la figure ci-dessous. Ceci est nécessaire pour permettre aux amplificateurs d'émettre librement.



① Ne pas couvrir cette zone

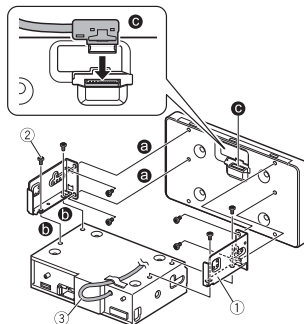
## Installation à l'aide des trous de vis situés sur les côtés de l'appareil

### Conseils d'installation

La procédure suivante décrit comment utiliser les pièces fournies pour installer ce produit avec l'écran LCD fixé à l'appareil. Il est également possible d'installer ce produit de sorte que l'écran LCD soit séparé de l'appareil. Pour plus de détails, visitez le site web Pioneer de votre région.

Pour l'installation dans certains types de véhicules, il est nécessaire d'utiliser un kit d'installation (vendu séparément). Pour plus de détails, visitez le site web Pioneer de votre région.

- 1 Fixez d'abord les supports latéraux fournis à l'écran LCD (ⓐ), puis fixez-les à cet appareil (ⓑ). Après cela, branchez le câble du moniteur à l'écran LCD (ⓒ).



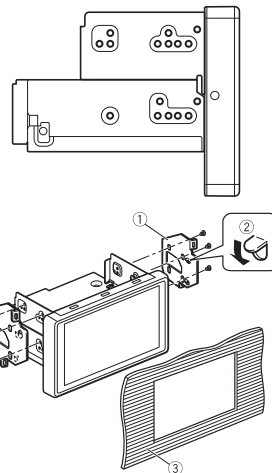
- ① Support latéral (pour fixer l'écran LCD à l'appareil)  
Veillez à utiliser les vis fournies avec ce produit.
- ② Câble du moniteur  
Fixez le câble du moniteur à l'appareil avec un ruban résistant à la chaleur (vendu séparément).

- 2 Fixez l'appareil au support de montage de la radio fourni en standard.

Positionnez l'appareil de façon à aligner les trous de vis à ceux du support, puis serrez les vis aux trois emplacements de chaque côté. Utilisez les vis de pression ou les vis à tête fraisée, selon la forme des trous de vis du support.

### CONSEIL

La valeur de la protubérance de cet appareil par rapport au tableau de bord/à la console peut être ajustée en décalant la position du trou de vis de cet appareil sur le support de montage de la radio d'origine.



- ① Support de montage de la radio fourni en standard
- ② Si le cliquet vous empêche d'installer le produit, vous pouvez le plier vers le bas.
- ③ Tableau de bord ou console
- ④ Vis de pression (8 mm) ou vis à tête fraisée  
Veillez à utiliser les vis fournies avec ce produit.

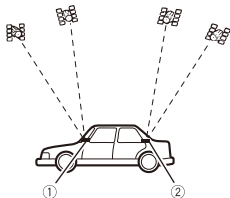
## Installer l'antenne GPS

### ⚠ PRÉCAUTION

Ne coupez pas le câble d'antenne GPS pour le raccourcir ou n'utilisez pas d'extension pour le rallonger. Modifier le câble d'antenne risque de provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement et des dommages matériels irréversibles sur ce produit.

## Remarques concernant l'installation

- L'antenne doit être installée sur une surface plane où les ondes radio seront bloquées le moins possible. L'antenne ne peut pas recevoir les ondes radio si la réception par satellite est coupée.



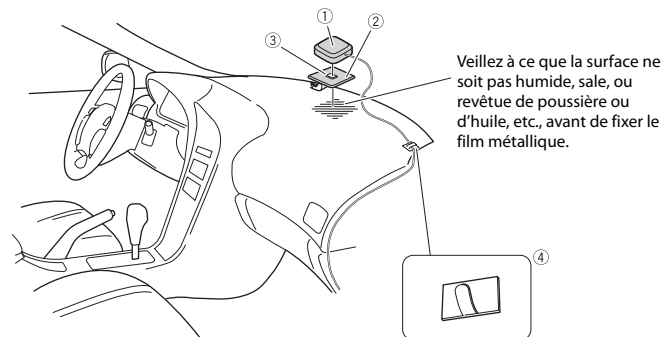
- ① Tableau de bord
- ② Plage arrière

- Lorsque vous installez l'antenne GPS au sein du véhicule, veillez à utiliser le film métallique fourni avec votre système. Si vous ne le faites pas, la sensibilité de réception sera mauvaise.
- Ne coupez pas le film métallique en guide d'accessoire. Cela réduirait la sensibilité de l'antenne GPS.
- Veillez à ne pas tirer sur le fil d'antenne lorsque vous retirez l'antenne GPS. Le fil pourrait se détacher.
- Ne peignez pas l'antenne GPS, car cela pourrait avoir une incidence sur son fonctionnement.

## Lorsque vous installez l'antenne au sein du véhicule (sur le tableau de bord ou sur la plage arrière)

### ATTENTION

N'installez pas l'antenne GPS sur des capteurs ou des grilles de ventilation sur le tableau de bord du véhicule, car vous risquez d'interférer sur le bon fonctionnement de ces capteurs ou grilles de ventilation, et d'empêcher le film métallique sous l'antenne GPS de venir se fixer correctement et en toute sécurité sur le tableau de bord.



- ① Antenne GPS
- ② Film métallique
- ③ Ôtez la feuille de protection à l'arrière.
- ④ Ruban adhésif double face
- ④ Pinces

Utilisez des pinces pour fixer le fil aux points nécessaires dans le véhicule.

### REMARQUES

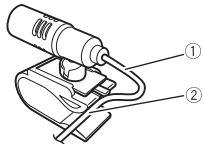
- Fixez le film métallique sur la surface la plus plate possible où l'antenne GPS se trouve face à la fenêtre.
- Fixez l'antenne GPS sur le film métallique à l'aide du ruban adhésif double face.
- La feuille métallique contient un adhésif tenace qui peut laisser une marque sur la surface si vous le retirez.
- Une fois la feuille métallique fixée, ne la coupez pas en petits morceaux.
- Certains modèles utilisent une vitre pour ne pas que les signaux des satellites GPS passent à travers. Sur ces modèles, installez l'antenne GPS à l'extérieur du véhicule.

## Installation du microphone

- Installez le microphone en respectant l'orientation et la distance adéquates afin de faciliter la détection de la voix du conducteur.
- Éteignez l'appareil en coupant le moteur (ACC OFF) avant de raccorder le microphone.
- En fonction du modèle du véhicule, il se peut que la longueur du câble du microphone soit trop courte lors de l'installation du microphone sur le pare-soleil. Dans ce cas, installez le microphone sur la colonne de direction.

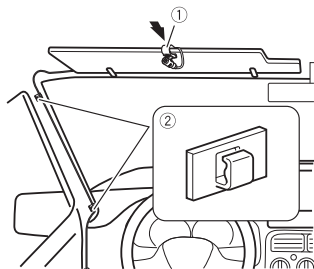
### Montage sur le pare-soleil

- 1 Insérez le fil du microphone dans la rainure.



- ① Fil du microphone
- ② Rainure

- 2 Fixez le clip du microphone sur le pare-soleil.

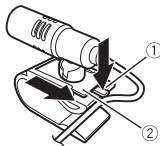


- ① Clip du microphone
- ② Pincettes

Utilisez des pincettes vendues séparément pour fixer le fil aux points nécessaires dans le véhicule. Installez le microphone sur le pare-soleil lorsque celui-ci est relevé. Le microphone ne peut pas détecter la voix du conducteur si le pare-soleil est abaissé.

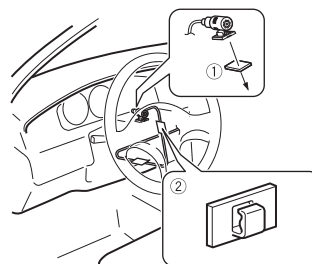
### Installation sur le système de commandes du volant

- 1 Détachez la base du microphone du clip en la faisant glisser tout en appuyant sur l'onglet.



- ① Onglet
- ② Base du microphone

- 2 Installez le microphone sur le système de commandes du volant.



- ① Ruban adhésif double face
- ② Pincettes

Utilisez des pincettes vendues séparément pour fixer le fil aux points nécessaires dans le véhicule.

### REMARQUE

Installez le microphone sur le système de commandes du volant, en le maintenant hors de portée du volant.

### Réglage de l'angle du microphone

Vous pouvez régler l'angle du microphone.





# Connessione

## Precauzioni

### Il nuovo prodotto e il presente manuale

- Non utilizzare il prodotto, le applicazioni o l'opzione di videocamera per vista posteriore (se acquistata) se ciò distoglie l'attenzione del guidatore dall'uso in sicurezza del veicolo. Rispettare sempre le regole per una guida sicura e seguire le normative esistenti sul traffico. In caso di difficoltà nell'uso del prodotto, accostare, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e inserire il freno di stazionamento prima di eseguire eventuali regolazioni.
- Non installare il prodotto dove potrebbe (i) ostruire la visuale del conducente, (ii) pregiudicare le prestazioni di qualsiasi funzione di sicurezza del sistema operativo del veicolo, inclusi airbag, quattro frecce o (iii) interferire con la capacità del guidatore di utilizzare il veicolo in sicurezza. In alcuni casi, potrebbe non essere possibile installare questo prodotto a causa del tipo di veicolo o della forma dell'interno del veicolo.

## Norme di sicurezza importanti

### AVVERTENZA

Pioneer consiglia di installare questo prodotto in autonomia. Questo prodotto è stato pensato solo per l'installazione da

parte di professionisti. È consigliabile che solo personale di assistenza autorizzato Pioneer, adeguatamente formati e dotati dell'esperienza necessaria con i dispositivi mobili elettronici, installi e imponga questo prodotto. **NON ESEGUIRE MAI OPERAZIONI DI ASSISTENZA SUL PRODOTTO IN AUTONOMIA.** L'installazione e la manutenzione del prodotto e dei relativi cavi di connessione può esporre l'utente al rischio di scosse elettriche o altri rischi e può causare danni al prodotto che non sono coperti da garanzia.

## Precauzioni prima della connessione del sistema

### ATTENZIONE

- Fissare il cablaggio con morsetti o nastro isolante. Non permettere che alcun cavo scoperto rimanga esposto.
- Non collegare direttamente il filo giallo del prodotto alla batteria del veicolo. Se il cavo è collegato direttamente alla batteria, le vibrazioni del motore potrebbero interrompere l'isolamento nel punto in cui il filo passa dall'abitacolo al vano motore. Se l'isolamento del cavo giallo si usura a causa del contatto con le parti metalliche, potrebbero verificarsi cortocircuiti con conseguente notevole pericolo.
- È estremamente pericoloso lasciare i cavi avvolti intorno al piantone dello sterzo o alla leva del cambio. Assicurarsi di installare il prodotto, i cavi e i cablaggi in modo che non impediscano o ostacolino la guida.

- Assicurarsi che i cavi e i fili non interferiscano o rimangano bloccati in una qualsiasi parte mobile del veicolo, soprattutto il volante, la leva del cambio, il freno di stazionamento, i binari di scorrimento del sedile, le portiere o uno qualsiasi dei comandi del veicolo.
- Non far passare i cavi dove saranno esposti a temperature elevate. Se l'isolamento si riscalda, i cavi possono danneggiarsi, provocando un corto circuito o malfunzionamenti e danni permanenti al prodotto.
- Non accorciare i cavi. In caso contrario, il circuito di protezione (supporto per fusibili, resistore fusibile o filtro, ecc.) potrebbe non funzionare correttamente.
- Non alimentare mai altri prodotti elettronici tagliando l'isolamento del cavo di alimentazione del prodotto e flettendo il cavo. La capacità di corrente del cavo verrà superata, causando il surriscaldamento.

## Prima di installare questo prodotto

- Utilizzare questa unità solo con batterie da 12 volt e massa negativa. Il mancato rispetto di questa procedura potrebbe causare un incendio o malfunzionamento.
- Al fine di evitare interruzioni nel sistema elettrico, accertarsi di scollegare il cavo della batteria (-) prima dell'installazione.

## Per evitare danni

### AVVERTENZA

- Quando l'uscita dell'altoparlante viene utilizzata da 4 canali, utilizzare gli altoparlanti oltre 50 W (massima potenza in ingresso) e tra i 4  $\Omega$  e gli 8  $\Omega$  (valore di

impedenza). Per questa unità, non utilizzare altoparlanti tra 1  $\Omega$  e 3  $\Omega$ .

- Quando l'uscita dell'altoparlante posteriore viene utilizzata da 2  $\Omega$  di subwoofer, usare gli altoparlanti oltre 70 W (potenza massima in ingresso). \*Fare riferimento alla connessione per un metodo di connessione.
- Il cavo nero è la terra. Collegare a terra questo cavo separatamente dalla messa a terra di prodotti ad alta corrente, come gli amplificatori. Non mettere a terra più di un prodotto con la messa a terra di un altro prodotto. Per esempio, è necessario mettere a terra separatamente qualsiasi unità di amplificazione dalla messa a terra di questo prodotto. L'unione dei collegamenti di messa a terra può causare incendi e/o danneggiare i prodotti se la loro messa a terra viene scollegata.
- Quando si sostituisce il fusibile, verificare di utilizzare solo un fusibile con classificazione indicata per questo prodotto.
- Per scollegare un connettore, tirare il connettore stesso. Non tirare il cavo, per evitare di staccarlo dal connettore.
- Questo prodotto non può essere installato su un veicolo senza posizione ACC (accessorio) sull'interruttore di accensione.




Posizione ACC



Senza posizione ACC

- Per evitare cortocircuiti, coprire il cavo scollegato con nastro isolante. È particolarmente importante isolare tutti i fili dell'altoparlante non utilizzati che, se lasciati scoperti, potrebbero causare un corto circuito.

- Per la connessione di un amplificatore di potenza o altri dispositivi a questo prodotto, fare riferimento al manuale del prodotto da connettere.
- Il simbolo grafico  situato sul prodotto significa corrente continua.

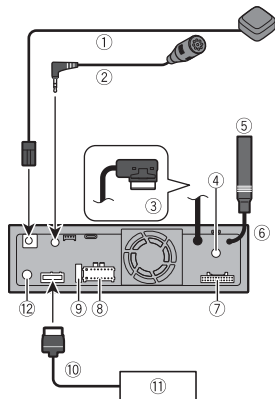
## Nota per il cavo blu/ bianco

- Quando l'interruttore di accensione è attivato (ACC ON), attraverso il cavo blu/ bianco viene emesso un segnale di controllo. Collegarsi al terminale di controllo remoto del sistema dell'amplificatore di potenza esterno, al terminale di controllo relè antenna-auto o al terminale di controllo dell'amplificatore di potenza dell'antenna (max. 300 mA 12 V CC). Il segnale di controllo viene emesso attraverso il cavo blu/ bianco, anche se la sorgente audio è disattivata.

### **Importante**

Quando il prodotto si trova in modalità [Power OFF], anche il segnale di controllo è disattivato. Se si cancella la modalità [Power OFF] il segnale di controllo viene emesso di nuovo e l'antenna si allunga con la funzione di antenna automatica (quando si utilizza l'antenna). Far attenzione per evitare che l'antenna allungata non entri in contatto con qualche ostacolo.

## Pannello posteriore (terminali principali)



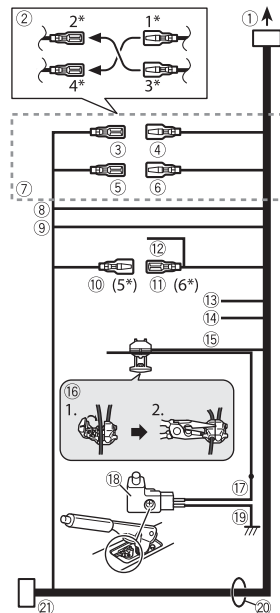
- 1 Antenna GPS 3,55 m
- 2 Microfono 3 m
- 3 Connettore cavo monitor  
Collegamento allo schermo LCD.
- 4 Ingresso antenna radio digitale
- 5 Jack antenna
- 6 Questo prodotto
- 7 Alimentazione preout
- 8 Alimentazione
- 9 Fusibile (10A)
- 10 Cavo RGB (in dotazione con il sistema di navigazione)
- 11 Sistema di navigazione Pioneer  
Contattare il rivenditore per informazioni sull'unità di navigazione collegabile.
- 12 Ingresso remoto cablatto  
Può essere collegato un adattatore cablatto per il controllo remoto (venduto separatamente).

## Cavo di alimentazione



### **AVVERTENZA**

**UN COLLEGAMENTO NON CORRETTO POTREBBE CAUSARE DANNI GRAVI O INFORTUNI, COMPRESSE SCOSSE ELETTRICHE E INTERFERENZE CON IL FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI FRENATA ANTIBLOCCAGGIO DEL VEICOLO, DEL CAMBIO AUTOMATICO E DELLE INDICAZIONI DEL CONTAGIRI.**



- 1 Per l'alimentazione
- 2 In base al tipo di veicolo, la funzione di 2\* e 4\* può variare. In questo caso,

verificare di aver collegato 1\* a 4\* e 3\* a 2\*.

- 3 Giallo (2\*)  
Back-up (o accessorio)
- 4 Giallo (1\*)  
Effettuare il collegamento al terminale di alimentazione 12 V costante.
- 5 Rosso (4\*)  
Accessorio (o back-up)
- 6 Rosso (3\*)  
Effettuare il collegamento al terminale controllato dall'interruttore di accensione (12 V CC).
- 7 Collegare tra loro i cavi dello stesso colore.
- 8 Arancione/bianco  
Al terminale dell'interruttore di alimentazione.
- 9 Nero (terra)  
Al corpo del veicolo (metallo).
- 10 Blu/bianco (5\*)  
La posizione del pin del connettore ISO varia in base al tipo di veicolo. Connettere 5\* e 6\* quando Pin 5 è un tipo di veicolo, non collegare mai 5\* e 6\*.
- 11 Blu/bianco (6\*)  
Collegare al terminale di controllo relè antenna automatica (max. 300 mA 12 V CC).
- 12 Blu/bianco  
Collegarsi al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA 12 V CC).
- 13 Viola/bianco  
Uno dei due fili conduttori collegato alla luce posteriore, collegare quello la cui tensione cambia quando il cambio marcia è in posizione RETRO (R). Questo collegamento permette all'unità di percepire se il veicolo si muove in avanti o indietro.
- 14 Rosa  
Ingresso del segnale di velocità dell'auto

15 Verde chiaro  
Utilizzato per rilevare lo stato ON/OFF del freno di stazionamento. Questo cavo deve essere collegato al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento.

**Se questo collegamento viene omissso o eseguito non correttamente, alcune funzionalità del prodotto non saranno utilizzabili.**

16 Metodo di collegamento

Bloccare il cavo (1), quindi bloccare saldamente con pinze ad ago (2).

17 Lato alimentazione

18 Interruttore del freno di stazionamento

19 Lato massa

20 Cavi altoparlante

Bianco: Sinistro anteriore + o sinistro gamma alta +

Bianco/nero: Sinistro anteriore - o sinistro gamma alta -

Grigio: Destro anteriore + o destro gamma alta +

Grigio/nero: Destro anteriore - o destro gamma alta -

Verde: Sinistro posteriore + o sinistro gamma media +

Verde/nero: Sinistro posteriore - o sinistro gamma media -

Viola: Destro posteriore + o destro gamma media +

Viola/nero: Destro posteriore - o destro gamma media -

21 Connettore ISO

In alcuni veicoli, il connettore ISO può essere diviso in due. In questo caso, verificare di aver collegato entrambi i connettori.

#### NOTE

- La posizione del circuito di rilevamento velocità e la posizione dell'interruttore del freno di stazionamento cambiano in base al modello di veicolo. Per dettagli, consultare il proprio rivenditore Pioneer autorizzato o un installatore.

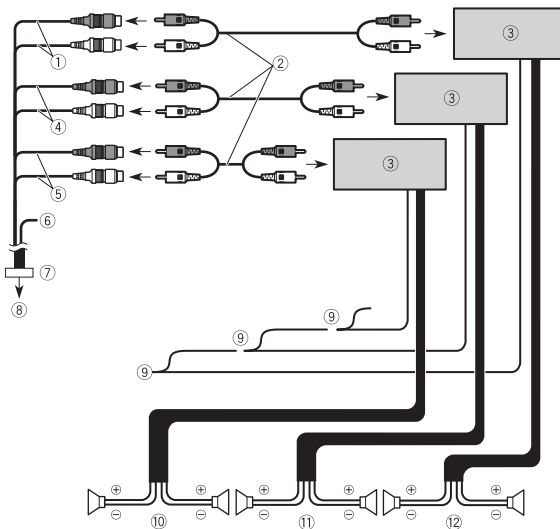
- Quando al prodotto viene collegato un subwoofer invece di un altoparlante posteriore, modificare l'impostazione di uscita posteriore nell'impostazione iniziale. L'uscita subwoofer di questo prodotto è Mono.

- Quando si utilizza un subwoofer di 2 Ω, accertarsi di collegare il subwoofer al cavo viola e viola/nero dell'unità. Non collegare nulla ai cavi verde e verde/nero.

## Amplificatore di potenza (venduto separatamente)

### Importante

I cavi dell'altoparlante non vengono utilizzati quando questa connessione è in uso.



1 Uscita subwoofer (**SUBWOOFER OUTPUT**) 23 cm (STD)

Uscita gamma bassa (NW)

2 Cavo RCA (venduto separatamente)

3 Amp. di potenza

4 Uscita anteriore (**FRONT OUTPUT**) 15 cm (STD)

Uscita gamma alta (NW)

5 Uscita posteriore (**REAR OUTPUT**) 15 cm (STD)

Uscita gamma media (NW)

6 Giallo/nero (MUTE)

Se si usa un'apparecchiatura con funzione Silenzioso, collegare il cavo al cavo di disattivazione audio sull'apparecchiatura. In caso contrario, lasciare il cavo di disattivazione audio libero da collegamenti.

7 Cavo preout

8 All'alimentazione preout



- ⑨ Telecomando del sistema  
Collegare al cavo Blu/bianco (max. 300 mA 12 V CC).
- ⑩ Altoparlante posteriore (STD)  
Altoparlante gamma media (NW)
- ⑪ Altoparlante anteriore (STD)  
Altoparlante gamma alta (NW)
- ⑫ Subwoofer (STD)  
Altoparlante gamma bassa (NW)

#### NOTA

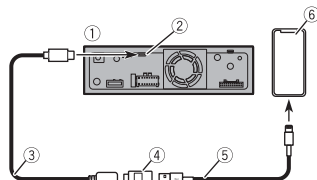
Selezionare la modalità altoparlante appropriata tra la modalità standard (STD) e la modalità di rete (NW). Per dettagli, fare riferimento al manuale di funzionamento.

## iPhone® e smartphone

#### NOTE

- Per dettagli su come collegare un dispositivo esterno utilizzando un cavo venduto separatamente, consultare il manuale per il cavo.
- Per i dettagli riguardanti i collegamenti, il funzionamento e la compatibilità del iPhone, fare riferimento al Manuale di funzionamento.
- Per i dettagli riguardanti i collegamenti e il funzionamento dello smartphone, fare riferimento al Manuale di funzionamento.
- Il cavo in dotazione USB Type-C® e l'adattatore da USB Type-C a USB Type-A sono dedicati al collegamento di un dispositivi di archiviazione USB solo a questa unità. Non usare il cavo e l'adattatore per altri prodotti o altri scopi.

## iPhone



- ① Questo prodotto
- ② Porta USB Type-C
- ③ Cavo USB Type-C da 1,5 m
- ④ Adattatore da USB Type-C a USB Type-A
- ⑤ Cavo interfaccia USB per iPhone (CD-IU52) (venduto separatamente)
- ⑥ iPhone

#### SUGGERIMENTO

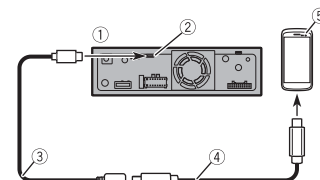
Quando viene utilizzato un cavo connettore da USB Type-C a Lightning® (prodotto Apple Inc.) (venduto

separatamente) per collegare l'unità a un iPhone che supporti USB-PD, viene eseguito per la ricarica rapida per l'iPhone.

#### NOTA

Quando si utilizza un cavo connettore da USB Type-C a Lightning (prodotto Apple Inc.) (venduto separatamente), seguire le istruzioni fornite con il cavo.

## Smartphone (dispositivo Android™)



- ① Questo prodotto
- ② Porta USB Type-C
- ③ Cavo USB Type-C da 1,5 m
- ④ Cavo di interfaccia da USB Type-C a USB Type-C (CD-CCU500) (venduto separatamente)
- ⑤ Smartphone

#### SUGGERIMENTI

- Usare l'adattatore da USB Type-C a USB Type-A in dotazione con un cavo USB Type-A a micro USB B (CD-MU200) (venduto separatamente) se lo smartphone è dotato di porta micro USB B.
- Quando viene utilizzato un cavo da USB Type-C a USB Type-C (venduto separatamente) per collegare l'unità a uno smartphone, viene eseguita la ricarica rapida.

**NOTA**

Se si utilizza un cavo diverso da quelli suggeriti nella figura, l'unità principale potrebbe non funzionare correttamente.

## Videocamera

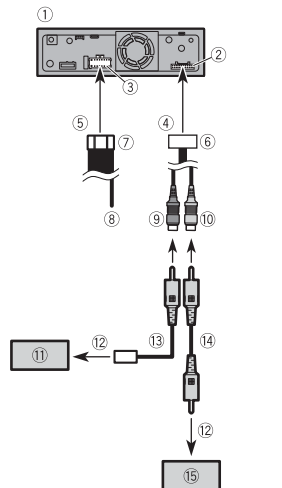
Quando si utilizza una videocamera per vista posteriore, l'immagine della vista posteriore passa automaticamente dal video spostando il cambio su **RETRO (R)**. La modalità **Vista videocamera** consente inoltre di controllare la presenza di oggetti o persone dietro il veicolo durante la guida.

### AVVERTENZA

UTILIZZARE L'INGRESSO SOLO PER LA VIDEOCAMERA A VISTA POSTERIORE CON IMMAGINE SPECULARE O INVERTITA. UTILIZZI DIVERSI POSSONO CAUSARE LESIONI O DANNI.

### ATTENZIONE

- L'immagine dello schermo potrebbe apparire invertita.
- Con una videocamera per vista posteriore, è possibile tenere sotto controllo i rimorchi o entrare in un parcheggio stretto. Non utilizzare per scopi di intrattenimento.
- Gli oggetti nella vista posteriore potrebbero apparire più vicini o più distanti di quelli che sono nella realtà.
- L'area dell'immagine delle immagini a schermo interno visualizzata durante la retromarcia o mentre si controlla la parte posteriore del veicolo potrebbe variare leggermente.



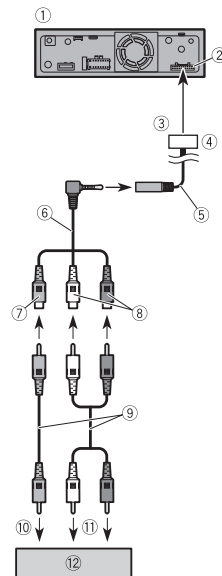
- 1 Questo prodotto
- 2 Alimentazione preout
- 3 Alimentazione
- 4 All'alimentazione preout
- 5 Per l'alimentazione
- 6 Cavo preout
- 7 Cavo di alimentazione
- 8 Viola/bianco (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- 9 Marrone (**REAR VIEW CAMERA IN**) 23 cm
- 10 Giallo (**SECOND CAMERA INPUT**) 23 cm
- 11 Videocamera per retromarcia (ND-BC8) (venduto separatamente)
- 12 All'uscita video
- 13 Cavo di alimentazione RCA (in dotazione con ND-BC8)
- 14 Cavo RCA (venduto separatamente)
- 15 Videocamera per retromarcia (venduto separatamente)

**NOTE**

- Collegare solo la videocamera per la retromarcia al cavo marrone. Non collegare altre apparecchiature.
- Per l'uso delle videocamere per vista posteriore sono richieste alcune impostazioni appropriate. Per dettagli, fare riferimento al manuale di funzionamento.

## Componenti video esterni

### Uso dell'ingresso AUX



1 Questo prodotto

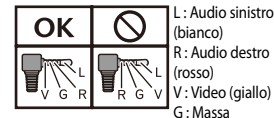
- 2 Alimentazione preout
- 3 All'alimentazione preout
- 4 Cavo preout
- 5 Ingresso AUX (**AUX IN**) 15 cm
- 6 Cavo AV mini-jack (venduto separatamente)
- 7 Giallo
- 8 Rosso, bianco
- 9 Cavi RCA (venduto separatamente)
- 10 All'uscita video
- 11 All'uscita audio
- 12 Componente video esterno (venduto separatamente)

**NOTA**

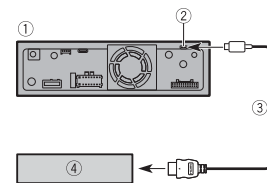
Per usare il componente video esterno, è richiesta un'impostazione appropriata. Per dettagli, fare riferimento al manuale di funzionamento.

### ATTENZIONE

Per il collegamento utilizzare un cavo AV mini-jack (venduto separatamente). Se si usano altri tipi di cavo, la posizione del cablaggio potrebbe essere diversa e causare disturbi all'audio e al video.



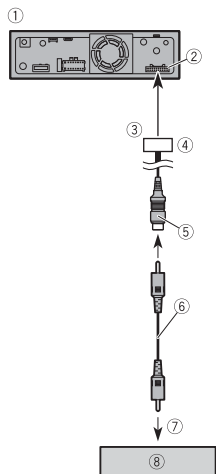
### Uso dell'ingresso HDMI



1 Questo prodotto

- ② Porta micro HDMI
- ③ Da micro HDMI a cavo HDMI (venduto separatamente)
- ④ Dispositivo HDMI (venduto separatamente)

## Display posteriore



- ① Questo prodotto
- ② Alimentazione preout
- ③ All'alimentazione preout
- ④ Cavo preout
- ⑤ Giallo (**REAR MONITOR OUTPUT**) 30 cm
- ⑥ Cavo RCA (venduto separatamente)
- ⑦ All'ingresso video
- ⑧ Display posteriore con ingresso RCA (venduto separatamente)

### **⚠ AVVERTENZA**

Non installare MAI il display posteriore in una posizione che consenta al guidatore di

guardare la sorgente video durante la guida.  
L'uscita video posteriore del prodotto è dedicata al collegamento di un display per consentire ai passeggeri sui sedili posteriori di guardare le sorgenti video.

# Installazione

## Precauzioni prima dell'installazione

### **⚠ ATTENZIONE**

- Non installare mai il prodotto in luoghi dove o in maniera che:
  - possa ferire il conducente o i passeggeri se il veicolo si arresta improvvisamente.
  - possa interferire nella guida del veicolo, come ad esempio sul pavimento davanti al sedile del conducente o vicino al volante o alla leva del cambio.
- Per garantire una corretta installazione, usare le parti in dotazione nella maniera corretta. Se alcune parti non sono state fornite con il prodotto, usare parti compatibili nel modo specificato, dopo aver verificato la compatibilità delle parti con il rivenditore. Se vengono utilizzate parti diverse da quelle fornite o compatibili, potrebbero danneggiare le parti interne di questo prodotto o restare allentate, causando lo scollegamento del prodotto.
- È estremamente pericoloso lasciare i cavi avvolti intorno al piantone dello sterzo o alla leva del cambio. Assicurarsi di installare il prodotto, i cavi e i cablaggi in modo che non impediscano o ostacolino la guida.
- Verificare che i cavi non si possano impigliare nelle portiere o nel meccanismo di scorrimento dei sedili, causando un cortocircuito.
- Dopo l'installazione di questo prodotto, verificare il funzionamento corretto delle altre apparecchiature del veicolo.
- Non installare il prodotto in punti in cui potrebbe

- (i) ostruire la visuale del guidatore,
- (ii) pregiudicare le prestazioni di qualsiasi sistema di azionamento o delle funzioni di sicurezza del veicolo, inclusi airbag e frecce di emergenza o
- (iii) interferire con la capacità del guidatore di utilizzare il veicolo in condizioni di sicurezza.
- Non installare mai il prodotto davanti o accanto al cruscotto, alla porta o al montante, dove potrebbero trovarsi gli airbag. Fare riferimento al manuale dell'utente del veicolo per riferimenti sull'area in cui sono distribuiti gli airbag frontali.

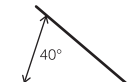
## Prima dell'installazione

- Rivolgersi al rivenditore se l'installazione richiede la creazione di fori o altre modifiche del veicolo.
- Prima di effettuare l'installazione finale del prodotto, collegare temporaneamente il cablaggio per confermare che le connessioni siano corrette e che il sistema funzioni correttamente.

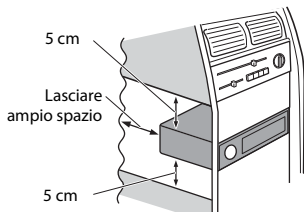
## Note di installazione

- Non installare il prodotto in luoghi soggetti ad alte temperature o umidità, come ad esempio:
  - nelle vicinanze delle bocchette dell'aria calda, della ventilazione o dell'aria condizionata.
  - in luoghi esposti alla luce diretta del sole, ad esempio la parte superiore del cruscotto.

- luoghi che potrebbero essere esposti alla pioggia, come ad esempio vicino alla porta o sul pavimento del veicolo.
- Installare il prodotto in orizzontale su una superficie con una tolleranza da 0 a 40 gradi (entro 5 gradi a sinistra o a destra). L'installazione errata dell'unità su una superficie con inclinazione superiore a queste tolleranze aumenta il rischio di errori nella visualizzazione della posizione del veicolo e potrebbe causare una riduzione delle prestazioni del display.



- Per assicurare un'adeguata dispersione del calore del prodotto nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e di avvolgere i cavi allentati affinché non ostruiscano le bocche di ventilazione.



- Durante l'installazione, non inserire forzatamente l'unità nel cruscotto/console. L'applicazione di forza eccessiva ai connettori (HDMI e USB Type-C) può causare malfunzionamenti.
- I cavi non devono coprire l'area indicata nella seguente figura. In questo modo gli amplificatori possono irradiare liberamente.



① Non coprire questa area

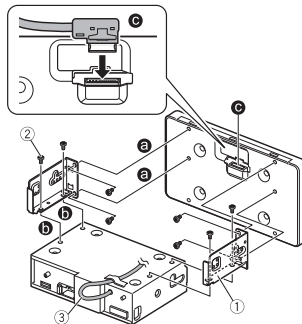
## Installazione utilizzando i fori per viti sul lato del prodotto

### Consigli di installazione

La seguente procedura descrive come utilizzare i componenti in dotazione per installare il prodotto con lo schermo LCD collegato all'unità. È anche possibile installare il prodotto in modo che lo schermo LCD sia separato dall'unità. Per dettagli, visitare il sito web Pioneer per del proprio Paese.

Per alcuni tipi di veicoli, per l'installazione è necessario usare un apposito kit (venduto separatamente). Per dettagli, visitare il sito web Pioneer per del proprio Paese.

- 1 **Prima fissare le staffe laterali in dotazione allo schermo LCD (A), quindi collegarle all'unità (B). Quindi, collegare il cavo del monitor allo schermo LCD (C).**

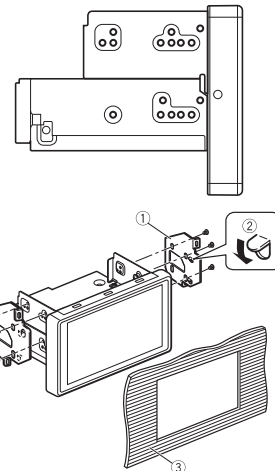


- ① Staffa laterale (per collegare lo schermo LCD all'unità)
- ② Vite a testa cilindrica (5 mm)  
Assicurarsi di utilizzare le viti fornite con il prodotto.
- ③ Cavo del monitor  
Collegare il cavo del monitor all'unità con un nastro resistente al calore (venduto separatamente).

- 2 **Fissare il prodotto alla staffa di montaggio radio di fabbrica.**  
Posizionare il prodotto in modo che i fori delle viti siano allineati con i fori delle viti della staffa e serrare le viti nelle tre posizioni su ogni lato.  
Utilizzare viti a testa cilindrica o a testa piatta, in base alla forma dei fori per viti della staffa.

### SUGGERIMENTO

La quantità di sporgenza dal cruscotto/console può essere regolata spostando la posizione del foro per viti dell'unità verso la staffa di montaggio radio di fabbrica.



- ① Staffa montaggio radio di fabbrica
- ② Se il nottolino interferisce con l'installazione, è possibile spostarlo.
- ③ Cruscotto o console
- ④ Serraggio della vite a testa rinforzata (8 mm) o a testa piatta  
Assicurarsi di utilizzare le viti fornite con il prodotto.

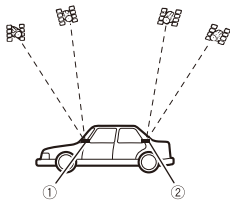
## Installazione dell'antenna GPS

### ⚠ ATTENZIONE

Non tagliare il cavo dell'antenna GPS per accorciarlo né usare una prolunga per allungarlo. L'alterazione della lunghezza del cavo dell'antenna potrebbe causare cortocircuiti o malfunzionamenti e danni permanenti a questo prodotto.

## Note di installazione

- L'antenna dovrà essere installata su una superficie piana, su cui le onde radio saranno bloccate il meno possibile. Le onde radio non possono essere ricevute dall'antenna se la ricezione dal satellite fosse ostacolata.



① Cruscotto

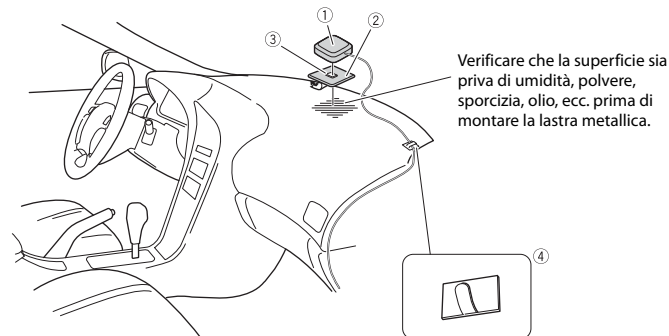
② Ripiano posteriore

- Nell'installare l'antenna GPS all'interno del veicolo, utilizzare la lastra metallica fornita con il proprio sistema. Se non fosse utilizzata, la sensibilità della ricezione diminuisce.
- Non tagliare la lastra metallica accessoria. Si potrebbe ridurre la sensibilità dell'antenna GPS.
- Nel rimuovere l'antenna, fare attenzione a non tirare il cavo dell'antenna GPS. Il cavo potrebbe staccarsi.
- Non verniciare l'antenna GPS, per non influire sulle sue prestazioni.

## Installazione dell'antenna all'interno del veicolo (sul cruscotto o sul ripiano posteriore)

### ⚠ AVVERTENZA

Non installare l'antenna GPS sui sensori o sulle feritoie del cruscotto del veicolo, perché potrebbe interferire con il funzionamento corretto di quei sensori o quelle feritoie e potrebbe compromettere la funzione della lastra metallica sotto l'antenna GPS, da montare correttamente e saldamente al cruscotto.



① Antenna GPS

② Lastra metallica

Rimuovere il foglio protettivo sul retro.

③ Nastro biadesivo

④ Morsetti

Utilizzare dei morsetti per fissare il cavo laddove necessario all'interno del veicolo.

### NOTE

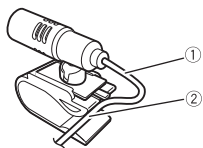
- Fissare la lastra metallica sulla superficie più in piano possibile, facendo in modo che l'antenna GPS sia rivolta verso il parabrezza.
- Fissare l'antenna GPS sulla lastra metallica con il nastro biadesivo.
- La lastra metallica contiene un forte adesivo che potrebbe lasciare un segno sulla superficie se fosse rimosso.
- Per montare la lastra metallica, non tagliarla in piccoli pezzi.
- Alcuni modelli montano vetri da parabrezza che non fanno passare i segnali dai satelliti GPS. Su tali modelli, installare l'antenna GPS all'esterno del veicolo.

## Installazione del microfono

- Installare il microfono in un posto in cui la direzione e la distanza dal conducente ne semplifichino l'acquisizione della voce.
- Prima di collegare il microfono, accertarsi che il prodotto sia spento (ACC OFF).
- A seconda del modello del veicolo, la lunghezza del cavo del microfono potrebbe risultare insufficiente quando si installa il microfono sul parasole. In tal caso, installare il microfono sulla colonna di sterzo.

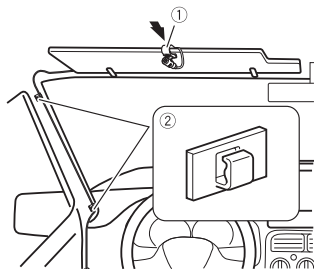
### Montaggio sull'aletta parasole

- 1 Inserire il cavo del microfono nella scanalatura.



- ① Cavo del microfono
- ② Scanalatura

- 2 Fissare la clip del microfono al parasole.



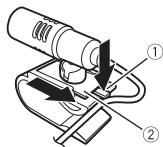
- ① Clip del microfono
- ② Morsetti

Utilizzare i morsetti (non forniti) per fissare il cavo laddove necessario all'interno del veicolo.

Installare il microfono sul parasole quando si trova in posizione alzata. Se l'aletta parasole si trova in posizione abbassata, non è in grado di riconoscere la voce del guidatore.

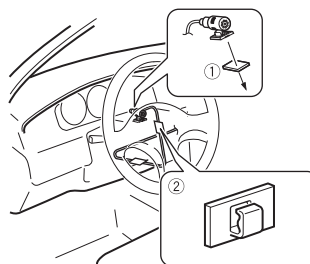
### Installazione sul volante

- 1 Scollegare la base del microfono dalla clip del microfono facendo scorrere la base del microfono premendo la linguetta.



- ① Linguetta
- ② Base del microfono

- 2 Montare il microfono sul volante.



- ① Nastro biadesivo
- ② Morsetti

Utilizzare i morsetti (non forniti) per fissare il cavo laddove necessario all'interno del veicolo.

### NOTA

Installare il microfono sul piantone dello sterzo, lontano dal volante.

### Regolazione dell'angolazione del microfono

È possibile regolare l'angolazione del microfono.





# Conexión

## Precauciones

### Su nuevo producto y este manual

- No utilice este producto, ninguna de sus aplicaciones ni la opción de cámara de visión trasera (en caso de haberla adquirido) si al hacerlo desvía su atención de la operación segura de su vehículo. Observe siempre las reglas de conducción seguras y siga todas las normas de circulación vigentes. Si tiene dificultades para utilizar este producto, estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- No instale este producto donde pueda (i) obstruir la visión del conductor, (ii) perjudicar el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de seguridad del vehículo, incluidos airbags, botones de luz de emergencia o (iii) perjudicar la capacidad del conductor para conducir con seguridad el vehículo. En algunos casos, puede que no sea posible instalar este producto debido al tipo de vehículo o a la forma del interior del vehículo.

## Precauciones importantes

### ⚠ ADVERTENCIA

Pioneer no recomienda que instale este producto usted mismo. Este producto está diseñado para instalación profesional

solamente. Recomendamos que solo instale y configure este producto personal de servicio autorizado de Pioneer con formación y experiencia especial en dispositivos electrónicos móviles. **NUNCA REPARE ESTE PRODUCTO USTED MISMO.** La instalación o reparación de este producto y sus cables de conexión pueden exponerle a descargas eléctricas u otros peligros y puede causar daños al producto que no están cubiertos por la garantía.

## Precauciones antes de conectar el sistema

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Asegure todo el cableado con abrazaderas de cables o cinta aislante. No deje ningún cable pelado expuesto.
- No conecte directamente el cable amarillo de este producto a la batería del vehículo. Si el cable está conectado directamente a la batería, las vibraciones del motor pueden hacer que el aislamiento falle en el punto donde el cable pasa desde el compartimento de pasajeros al compartimento del motor. Si el aislamiento del cable amarillo se desgarrara como resultado del contacto con partes metálicas, puede ocurrir un cortocircuito y provocar un peligro considerable.
- Es extremadamente peligroso permitir que los cables se enrollen alrededor de la columna de dirección o de la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, sus cables y el cableado de manera que no obstruyan o dificulten la conducción.

- Asegúrese de que los cables no interfirieran ni queden atrapados en ninguna de las partes móviles del vehículo, especialmente el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, los raíles deslizantes del asiento, las puertas o cualquiera de los controles del vehículo.
- No pase los cables por zonas que queden expuestas a altas temperaturas. Si el aislamiento se calienta, los cables pueden resultar dañados y provocar un cortocircuito o un error de funcionamiento y dañar permanentemente el producto.
- No acorte ningún cable. Si lo hace, el circuito de protección (portafusibles, resistencia o filtro de fusibles, etc.) podría no funcionar correctamente.
- Nunca suministre alimentación a otros productos electrónicos cortando el aislamiento del cable de alimentación de este producto y tocando el cable. Se sobrepasará la capacidad actual del cable, provocando sobrecalentamiento.

## Antes de instalar este producto

- Utilice esta unidad con una batería de 12 voltios y solo tierra negativa. En caso contrario, podría provocar un incendio u un error de funcionamiento.
- Para evitar cortocircuitos en el sistema electrónico, asegúrese de desconectar el cable de la batería (-) antes de la instalación.

## Para evitar daños

### ⚠ ADVERTENCIA

- Si la salida de altavoces es utilizada por 4 canales, utilice altavoces de más de 50 W (potencia de entrada máxima) y entre 4  $\Omega$  y 8  $\Omega$  (valor de impedancia). No

- utilice altavoces de 1  $\Omega$  a 3  $\Omega$  para esta unidad.
- Si la salida de altavoz trasero es utilizada por 2  $\Omega$  de subwoofer, utilice altavoces de más de 70 W (potencia de entrada máxima).
- \*Consulte la conexión para ver el método de conexión.
- El cable negro es el cable de tierra. Conecte este cable independientemente del cable de tierra de productos de alta intensidad como amplificadores de potencia. No conecte a tierra más de un producto con el cable de tierra de otro producto. Por ejemplo, debe conectar a tierra por separado las unidades de amplificación, no con la toma de tierra de este producto. Si conecta tomas de tierra juntas podría provocar un incendio y/o averiar los productos si se separan las conexiones de tierra.
- Cuando reemplace el fusible, asegúrese de usar solamente un fusible de la clasificación prescrita en este producto.
- Cuando desconecte un conector, tire del mismo conector. No tire del cable, ya que podría sacarlo del conector.
- Este producto no se puede instalar en un vehículo sin posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido.



Con posición ACC




Sin posición ACC

- Para evitar cortocircuitos, cubra el cable desconectado con cinta aislante. Es especialmente importante aislar todos los cables de altavoz no utilizados; si se dejan descubiertos podrían causar un cortocircuito.
- Para conectar un amplificador de potencia u otros dispositivos a este



producto, consulte el manual del producto que quiera conectar.

- El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente continua.

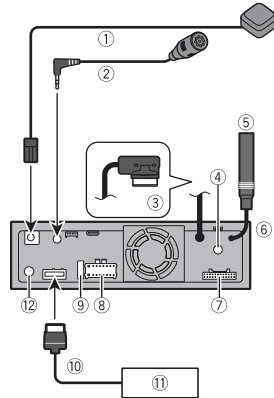
## Aviso sobre el cable azul/blanco

- Con el interruptor de encendido activado (ACC ON), se emite una señal de control a través del cable azul/blanco. Conecte este cable a un terminal de control remoto de amplificador de potencia externo del sistema, al terminal de control de relé de antena automática o al terminal de control de potencia de refuerzo de antena (máx. 300 mA 12 V CC). La señal de control se emite a través del cable azul/blanco, incluso si la fuente de audio está desconectada.

### Importante

Cuando este producto se encuentra en modo [Power OFF], la señal de control también se apaga. Si se cancela el modo [Power OFF], la señal de control se vuelve a emitir y la antena se extiende con la función de antena automática (si se está usando la antena). Tenga cuidado de que la antena extendida no entre en contacto con ningún obstáculo.

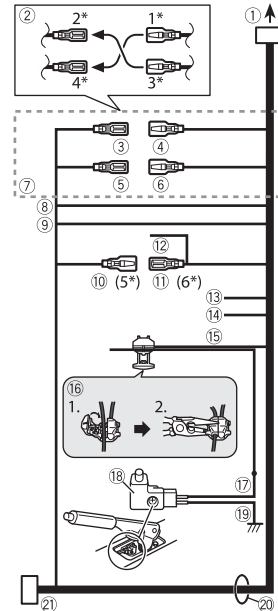
## Panel posterior (terminales principales)



- 1 Antena GPS de 3,55 m
- 2 Micrófono de 3 m
- 3 Conector de cable del monitor  
Conectar con pantalla LCD.
- 4 Entrada de antena Digital Radio
- 5 Toma de antena
- 6 Este producto
- 7 Suministro de salida previa
- 8 Fuente de alimentación
- 9 Fusible (10A)
- 10 Cable RGB (suministrado con el sistema de navegación)
- 11 Sistema de navegación Pioneer  
Póngase en contacto con su distribuidor si tiene dudas sobre la unidad de navegación conectable.
- 12 Entrada remota con cable  
Admite conexión de adaptador de control remoto con cable (vendido por separado).

## Cable de alimentación

**⚠️ ADVERTENCIA**  
**UNA CONEXIÓN INCORRECTA PUEDE OCASIONAR DAÑOS O LESIONES GRAVES, INCLUYENDO DESCARGAS ELÉCTRICAS E INTERFERENCIAS CON LA OPERACIÓN DEL SISTEMA DE FRENADO ANTIBLOQUEO DEL VEHÍCULO, LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA Y LA INDICACIÓN DEL VELOCÍMETRO.**



- 1 A la fuente de alimentación
- 2 Dependiendo del tipo de vehículo, la función de 2\* y 4\* puede variar. En este

caso, es importante conectar 1\* a 4\* y 3\* a 2\*.

- 3 Amarillo (2\*)  
Reserva (o accesorio)
- 4 Amarillo (1\*)  
Conéctelo al terminal de suministro constante de 12 V.
- 5 Rojo (4\*)  
Accesorio (o reserva)
- 6 Rojo (3\*)  
Conéctelo al terminal controlado por el interruptor de encendido (12 V CC).
- 7 Conecte los cables del mismo color.
- 8 Naranja/blanco  
Al terminal del interruptor de iluminación.
- 9 Negro (tierra)  
A la carrocería (metálica) del vehículo.
- 10 Azul/blanco (5\*)  
La posición de los pines del conector ISO variará en función del tipo de vehículo. Conecte 5\* y 6\* si el pin 5 es un tipo de control de antena. En otro tipo de vehículo, no conecte nunca 5\* ni 6\*.
- 11 Azul/blanco (6\*)  
Conéctelo al terminal de control de relé de antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).
- 12 Azul/blanco  
Conéctelo al terminal de control de amplificador de potencia del sistema (máx. 300 mA 12 V CC).
- 13 Violeta/blanco  
De los dos cables conectados a la luz trasera, conecte el cable cuya tensión cambie al poner la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R). Esta conexión permite a la unidad detectar si el vehículo se mueve hacia adelante o hacia atrás.
- 14 Rosa  
Entrada de la señal de velocidad del vehículo
- 15 Verde claro

Se utiliza para detectar el estado de conexión/desconexión del freno de estacionamiento. Este cable debe conectarse al lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de estacionamiento.

**Si esta conexión se realiza de forma incorrecta o se omite, ciertas funciones del producto quedarán inservibles.**

- 16 Método de conexión  
Fije el cable (1) y, después, fíjelo firmemente con pinzas de punta de aguja (2).
- 17 Lado de la fuente de alimentación
- 18 Interruptor del freno de estacionamiento
- 19 Tierra
- 20 Cables de altavoz  
Blanco: Delantero izquierdo + o izquierdo de rango alto +  
Blanco/negro: Delantero izquierdo - o izquierdo de rango alto -  
Gris: Delantero derecho + o derecho de rango alto +  
Gris/negro: Delantero derecho - o derecho de rango alto -  
Verde: Trasero izquierdo + o izquierdo de rango medio +  
Verde/negro: Trasero izquierdo - o izquierdo de rango medio -  
Violeta: Trasero derecho + o derecho de rango medio +  
Violeta/negro: Trasero derecho - o derecho de rango medio -
- 21 Conector ISO

En algunos vehículos, el conector ISO puede dividirse en dos. En este caso, asegúrese de conectarlo a ambos conectores.

**NOTAS**

- La posición del circuito de detección de velocidad y la posición del interruptor del freno de estacionamiento varían en función del modelo de vehículo. Para los

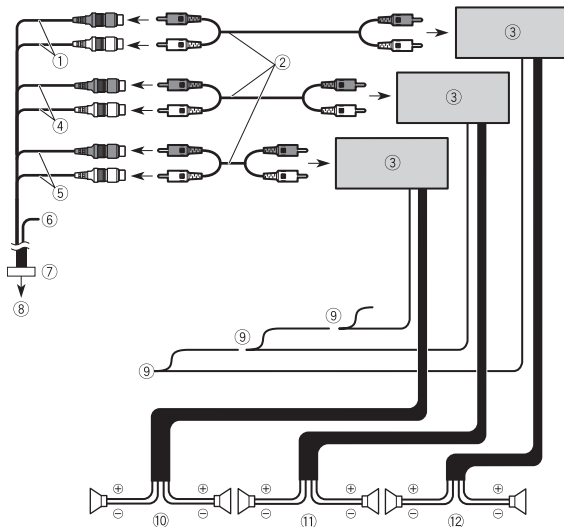
detalles, consulte a su distribuidor autorizado de Pioneer o a un instalador profesional.

- Si se conecta un subwoofer a este producto en lugar de un altavoz trasero, cambie el ajuste de salida trasera en la configuración inicial. La salida del subwoofer de este producto es monoaural.
- Cuando utilice un subwoofer de 2 Ω, asegúrese de que conectar el subwoofer a los cables violeta y violeta/negro de esta unidad. No conecte nada a los cables verde y verde/negro.

**Amplificador de potencia (vendido por separado)**

**Importante**

Los cables de altavoz no se utilizan cuando esta conexión está en uso.



- 1 Salida del subwoofer (**SUBWOOFER OUTPUT**) de 23 cm (STD)  
Salida de rango bajo (NW)
- 2 Cable RCA (vendido por separado)
- 3 Amplificador de potencia
- 4 Salida frontal (**FRONT OUTPUT**) de 15 cm (STD)  
Salida de rango alto (NW)
- 5 Salida posterior (**REAR OUTPUT**) de 15 cm (STD)  
Salida de rango medio (NW)
- 6 Amarillo/negro (MUTE)  
Si utiliza un equipo con función de silencio, conecte este cable al cable de silencio de audio de dicho equipo. En caso contrario, no conecte el cable de silencio de audio.
- 7 Cable de salida previa
- 8 A suministro de salida previa
- 9 Mando a distancia del sistema

Conéctelo al cable Azul/blanco (máx. 300 mA 12 V CC).

- ⑩ Altavoz trasero (STD)
- Altavoz de rango medio (NW)
- ⑪ Altavoz delantero (STD)
- Altavoz de rango alto (NW)
- ⑫ Subwoofer (STD)
- Altavoz de rango bajo (NW)

#### NOTA

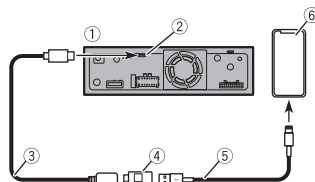
Cambie el modo de altavoz entre el modo estándar (STD) o el modo de red (NW) según corresponda. Para obtener más información, consulte el Manual de operación.

## iPhone® y smartphone

#### NOTAS

- Para obtener más información sobre cómo conectar un dispositivo externo mediante un cable que se vende por separado, consulte el manual del cable.
- Para obtener más información sobre la conexión, las operaciones y la compatibilidad del iPhone, consulte el Manual de operación.
- Para obtener más información sobre la conexión y las operaciones del smartphone, consulte el Manual de operación.
- El cable de suministro USB Type-C® y el adaptador USB Type-C a USB Type-A son para conectar un dispositivo de almacenamiento USB a esta unidad solo. No utilice el cable ni el adaptador para otros productos o fines.

## iPhone



- ① Este producto
- ② Puerto USB Type-C
- ③ Cable USB Type-C de 1,5 m
- ④ Adaptador USB Type-C a USB Type-A
- ⑤ Cable de interfaz USB para iPhone (CD-IU52) (vendido por separado)
- ⑥ iPhone

#### SUGERENCIA

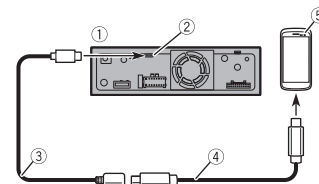
Si se utiliza un cable de conector USB Type-C a Lightning® (producto de Apple Inc.) (se

vende por separado) para conectar esta unidad a un iPhone compatible con USB-PD, se realiza una carga rápida para el iPhone.

#### NOTA

Si utiliza un cable de conector USB Type-C a Lightning (producto Apple Inc.) (se vende por separado), siga las instrucciones proporcionadas con el cable.

## Smartphone (dispositivo Android™)



- ① Este producto
- ② Puerto USB Type-C
- ③ Cable USB Type-C de 1,5 m
- ④ Cable de interfaz USB Type-C a USB Type-C (CD-CCU500) (se vende por separado)
- ⑤ Smartphone

#### SUGERENCIAS

- Utilice el adaptador suministrado USB Type-C a USB Type-A con un cable USB Type-A a micro USB B (CD-MU200) (se vende por separado) si su smartphone tiene un puerto micro USB B.
- Si se utiliza un cable USB Type-C a USB Type-C (se vende por separado) para conectar esta unidad a un smartphone, se realiza una carga rápida.

### NOTA

Si utiliza un cable distinto a los sugeridos en la ilustración, es posible que la unidad principal no funcione correctamente.

## Cámara

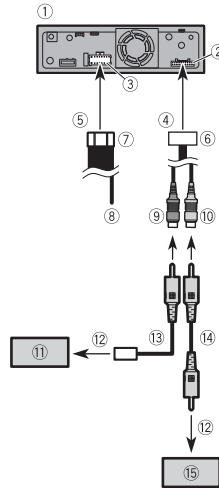
Cuando se utiliza una cámara de visión trasera, la imagen de visión trasera se visualiza automáticamente al mover la palanca de cambios a la posición de **marcha atrás (R)**. El modo **Vista de cámara** también le permite comprobar lo que tiene detrás mientras conduce.

### ADVERTENCIA

UTILICE ESTA ENTRADA ÚNICAMENTE PARA IMÁGENES EN MARCHA ATRÁS O DE LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA ESPECULAR. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA DERIVAR EN LESIONES O DAÑOS.

### PRECAUCIÓN

- La imagen en pantalla puede aparecer invertida.
- Con la cámara de visión trasera puede vigilar un remolque o dar marcha atrás para aparcar en un lugar difícil. No debe usarse como divertimento.
- Si utiliza la visión trasera, es posible que parezca que los objetos están más cerca o más lejos de lo que están en realidad.
- El área de la imagen en pantalla completa que aparece al dar marcha atrás o al comprobar la parte trasera del vehículo puede diferir ligeramente.



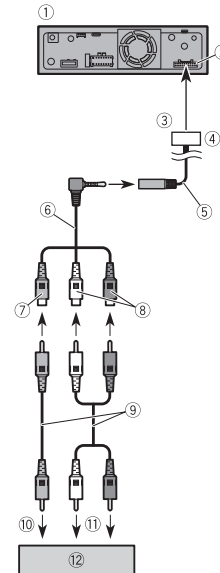
- 1 Este producto
- 2 Suministro de salida previa
- 3 Fuente de alimentación
- 4 A suministro de salida previa
- 5 A la fuente de alimentación
- 6 Cable de salida previa
- 7 Cable de alimentación
- 8 Violeta/blanco (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- 9 Marrón (**REAR VIEW CAMERA IN**) de 23 cm
- 10 Amarillo (**SECOND CAMERA INPUT**) de 23 cm
- 11 Cámara de visión trasera (ND-BC8) (vendido por separado)
- 12 A la salida de vídeo
- 13 Cable de alimentación RCA (suministrado con ND-BC8)
- 14 Cable RCA (vendido por separado)
- 15 Cámara de visión trasera (vendido por separado)

### NOTAS

- Conecte solamente la cámara de visión trasera al cable marrón. No conecte ningún otro equipo.
- Para utilizar cámaras de visión trasera es preciso llevar a cabo algunos ajustes. Para obtener más información, consulte el Manual de operación.

## Componente de vídeo externo

### Uso de una entrada AUX



- 1 Este producto

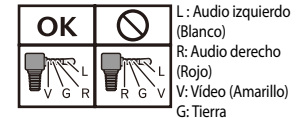
- 2 Suministro de salida previa
- 3 A suministro de salida previa
- 4 Cable de salida previa
- 5 Entrada AUX (**AUX IN**) de 15 cm
- 6 Cable AV minijack (vendido por separado)
- 7 Amarillo
- 8 Rojo, blanco
- 9 Cables RCA (vendido por separado)
- 10 A la salida de vídeo
- 11 A salida de audio
- 12 Componente de vídeo externo (vendido por separado)

### NOTA

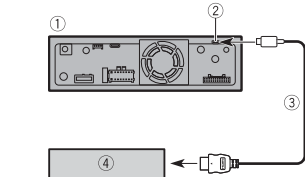
Para utilizar el componente de vídeo externo, es preciso realizar el ajuste pertinente. Para obtener más información, consulte el Manual de operación.

### PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar un cable AV minijack (vendido por separado) para la conexión. Si utiliza otros cables, la posición del cableado podría diferir, ocasionando imágenes y sonidos con interferencias.



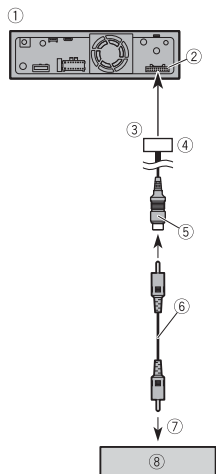
### Uso de una entrada HDMI



- 1 Este producto

- ② Puerto micro HDMI
- ③ Cable micro HDMI a HDMI (vendido por separado)
- ④ Dispositivo HDMI (vendido por separado)

## Pantalla trasera



- ① Este producto
- ② Suministro de salida previa
- ③ A suministro de salida previa
- ④ Cable de salida previa
- ⑤ Amarillo (**REAR MONITOR OUTPUT**) de 30 cm
- ⑥ Cable RCA (vendido por separado)
- ⑦ A entrada de video
- ⑧ Pantalla trasera con entrada RCA (se vende por separado)

### ⚠ ADVERTENCIA

NUNCA instale la pantalla trasera en un lugar que permita al conductor ver la fuente de vídeo mientras conduce. La salida de vídeo trasera de este producto sirve para conectar una pantalla que permite a los pasajeros de los asientos traseros ver la fuente de vídeo.

# Instalación

## Precauciones previas a la instalación

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca instale este producto en lugares en los que puedan darse las situaciones siguientes:
  - Pudiese dañar al conductor o a los pasajeros si el vehículo se detuviese de repente.
  - Pudiese afectar a la conducción del vehículo, por ejemplo en el suelo delante del asiento del conductor o cerca del volante o de la palanca de cambios.
- Para garantizar una instalación adecuada, utilice las piezas suministradas de la forma especificada. Si no se suministran piezas con este producto, utilice piezas compatibles de la forma indicada después de haber comprobado a través de su distribuidor la compatibilidad de dichas piezas. Si utiliza otras piezas que no hayan sido suministradas o que no sean compatibles, podrían estropear las piezas internas del producto, o podrían aflojarse y hacer que se desprenda el producto.
- Es extremadamente peligroso permitir que los cables se enrollen alrededor de la columna de dirección o de la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, sus cables y el cableado de manera que no obstruyan o dificulten la conducción.
- Asegúrese de que los cables no quedan atrapados en una puerta o en el mecanismo de deslizamiento de un

asiento, lo que ocasionaría un cortocircuito.

- Confirme el correcto funcionamiento del resto del equipamiento del vehículo tras instalar este producto.
- No instale este producto donde pueda (i) obstruir la visión del conductor, (ii) perjudicar el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de seguridad del vehículo, incluidos airbags, botones de luz de emergencia o (iii) perjudicar la capacidad del conductor para conducir con seguridad el vehículo.
- No instale este producto delante o cerca del salpicadero, de la puerta o del pilar desde el que se abriría uno de los airbags del vehículo. Consulte el manual del propietario de su vehículo para obtener información sobre el área de uso de los airbags delanteros.

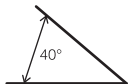
## Antes de la instalación

- Póngase en contacto con su distribuidor más cercano si la instalación requiere perforar alguna superficie u otras modificaciones del vehículo.
- Antes de realizar la instalación final de este producto, conecte el cableado temporalmente y asegúrese de que todo está conectado correctamente y que el sistema funciona debidamente.

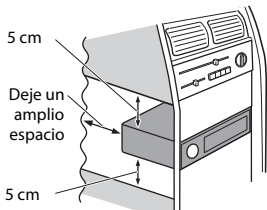
## Notas acerca de la instalación

- No instale este producto en lugares en los que pueda estar expuesto a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:

- Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
- Lugares expuestos a la luz solar directa, tales como el salpicadero.
- Lugares que pudieran verse expuestos a lluvia, como las proximidades de una puerta o en el suelo del vehículo.
- Instale este producto en horizontal en una superficie con una tolerancia de entre 0 y 40 grados (5 grados a la izquierda o a la derecha). Si la unidad se instala de forma incorrecta con una inclinación de la superficie que supere estas tolerancias, aumentará la posibilidad de que aparezcan errores en la pantalla de ubicación del vehículo, y podría disminuir el rendimiento de dicha pantalla.



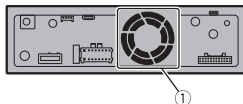
- Cuando instale el sistema, para garantizar una correcta dispersión del calor durante el uso de este producto, asegúrese de dejar un amplio espacio por detrás del panel trasero y enrollar los cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.



- No utilice la fuerza al introducir esta unidad en el salpicadero/consola durante la instalación. La aplicación de una fuerza excesiva a los conectores (HDMI y USB

Type-C) puede provocar un funcionamiento incorrecto.

- Los cables no deben tajar el área indicada en la figura que aparece a continuación. De lo contrario, los amplificadores no podrán emitir libremente.



① No cubrir esta área

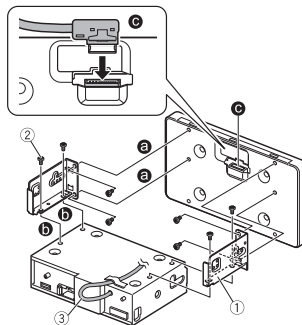
## Instalación utilizando los orificios del lateral de este producto

### Sugerencias de instalación

El siguiente procedimiento describe cómo utilizar las piezas suministradas para instalar este producto con la pantalla LCD conectada a la unidad. También se puede instalar este producto para que la pantalla LCD esté separada de la unidad. Para obtener detalles, visite el sitio web de Pioneer para su zona.

Para algunos tipos de vehículos, es necesario utilizar un kit de instalación (vendido por separado) al instalar. Para obtener detalles, visite el sitio web de Pioneer para su zona.

- 1 Primero fije los soportes laterales suministrados a la pantalla LCD (ⓐ), a continuación, conéctelos a esta unidad (ⓑ). Después, conecte el cable del monitor a la pantalla LCD (ⓒ).



- ① Soporte lateral (para conectar la pantalla LCD a la unidad)
- ② Tornillo de cabeza segmentada (5 mm)
- ③ Cable del monitor

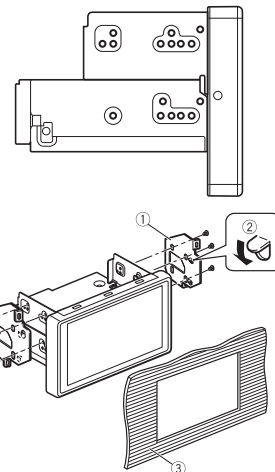
Asegúrese de que utiliza los tornillos suministrados con este producto.

- 2 Fije este producto al soporte de montaje de radio de fábrica.

Coloque este producto de manera que sus orificios estén alineados con los orificios del soporte, y apriete los tornillos en tres puntos de cada lado. Utilice los tornillos de cabeza segmentada o los tornillos de superficie plana, dependiendo de la forma de los orificios del tornillo del soporte.

### SUGERENCIA

La cantidad de saliente de esta unidad del panel/consola puede ajustarse cambiando la posición del orificio del tornillo de esta unidad al soporte de montaje de radio de fábrica.



- ① Soporte de montaje de radio de fábrica
  - ② Si la lengüeta afecta a la instalación, puede doblarla y apartarla.
  - ③ Salpicadero o consola
  - ④ Tornillo de cabeza segmentada (8 mm) o tornillo de superficie plana
- Asegúrese de que utiliza los tornillos suministrados con este producto.

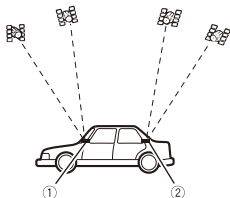
## Instalación de la antena GPS

### ⚠ PRECAUCIÓN

No corte el cable de la antena GPS para acortarlo ni use una extensión para alargarlo. Alterar el cable de la antena puede ocasionar cortocircuitos o fallos de funcionamiento y daños permanentes en este producto.

## Notas acerca de la instalación

- La antena debe instalarse en una superficie nivelada en la que las ondas de radio se bloqueen lo menos posible. La antena no puede recibir ondas de radio si la recepción del satélite está bloqueada.



① Salpicadero

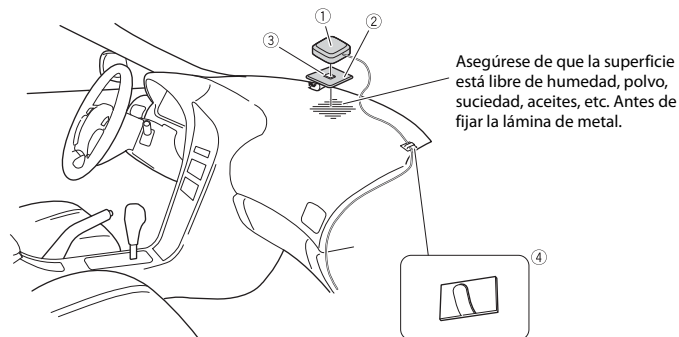
② Repisa posterior

- Al instalar la antena GPS en el interior del vehículo, asegúrese de usar la lámina de metal que se proporciona con su sistema. Si no la usa, la sensibilidad de la recepción será débil.
- No corte la lámina de metal complementaria. Ello podría reducir la sensibilidad de la antena GPS.
- Tenga cuidado de no tirar del cable de la antena al extraer la antena GPS. Podría desconectar el cable.
- No pinte la antena GPS, ya que podría afectar a su rendimiento.

## Durante la instalación de la antena en el interior del vehículo (en el salpicadero o repisa trasera)

### ⚠ ADVERTENCIA

No instale la antena GPS sobre sensores o aberturas de ventilación en el salpicadero del vehículo, ya que de hacerlo podría interferir en el correcto funcionamiento de dichos sensores o ventilación y afectar a la capacidad de la lámina de metal bajo la antena GPS de fijarse al salpicadero de forma correcta y segura.



① Antena GPS

② Lámina de metal

Retire la lámina protectora de la parte posterior.

③ Cinta de doble cara

④ Abrazaderas

Utilice abrazaderas para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

### NOTAS

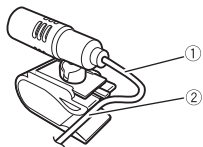
- Fije la lámina de metal en la superficie tan nivelada como sea posible donde la antena GPS se dirige a la ventana.
- Fije la antena GPS en la lámina de metal usando cinta de doble cara.
- La lámina de metal contiene un potente adhesivo que dejará marcas en la superficie si se retira.
- Al fijar la lámina de metal, no la corte en piezas pequeñas.
- Algunos modelos usan un tipo de vidrio en las ventanas que no permite que pasen las señales de los satélites GPS. En estos modelos, instale la antena GPS en el exterior del vehículo.

## Instalación del micrófono

- Instale el micrófono de tal forma que esté correctamente orientado y a la distancia correcta del conductor para que resulte fácil captar la voz del conductor.
- Asegúrese de apagar (ACC OFF) el producto antes de conectar el micrófono.
- Dependiendo del modelo del vehículo, la longitud del cable del micrófono puede ser demasiado corta cuando monta el micrófono en el parasol. En tales casos, instale el micrófono en la columna de dirección.

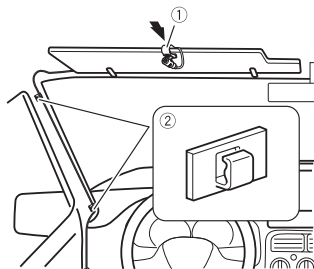
### Montaje en el parasol

- 1 Coloque el cable del micrófono en la ranura.



- ① Cable del micrófono
- ② Ranura

- 2 Fije el clip del micrófono al parasol.



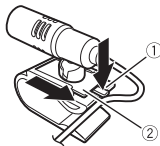
- ① Clip del micrófono
- ② Abrazaderas

Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

Instale el micrófono con el parasol plegado hacia arriba. No se reconocerá la voz del conductor si el parasol está bajado.

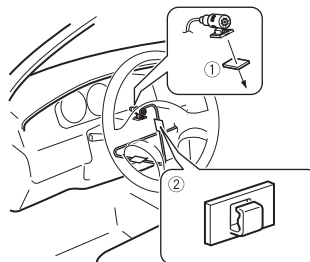
### Instalación en la columna de dirección

- 1 Desconecte la base del micrófono de su clip deslizándola a la vez que pulsa la lengüeta.



- ① Lengüeta
- ② Base del micrófono

- 2 Monte el micrófono en la columna de dirección.



- ① Cinta de doble cara
- ② Abrazaderas

Utilice abrazaderas (se venden por separado) para fijar el cable en el interior del vehículo donde sea necesario.

### NOTA

Instale el micrófono en la columna de dirección, alejado del volante.

### Ajuste del ángulo del micrófono

Es posible ajustar el ángulo del micrófono.







# Anschluss

## Vorsichtsmaßnahmen

### Ihr neues Produkt und diese Anleitung

- Dieses Produkt, Applikationen und die Heckkameraoption (sofern erworben) dürfen während der Fahrt nicht bedient werden, da Ihre Aufmerksamkeit dem sicheren Betrieb des Fahrzeugs gelten muss. Das Gerät darf den Fahrer niemals von der Einhaltung wichtiger Sicherheitsrichtlinien und der allgemeinen Verkehrsregeln abhalten. Wenn Sie Probleme beim Betrieb des Produkts haben, fahren Sie an die Seite, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Handbremse an, bevor Sie die notwendigen Einstellungen vornehmen.
- Installieren Sie dieses Produkt so, dass es (i) die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt, (ii) die Funktion der Fahrzeugbetriebssysteme oder der Sicherheitsfunktionen, einschließlich der Airbags und der Warnleuchten, nicht behindert und (iii) den Fahrer nicht beim sicheren Führen des Fahrzeugs stört. In einigen Fällen kann dieses Produkt aufgrund des Fahrzeugtyps oder der Gestaltung des Fahrzeuginnenraums möglicherweise nicht installiert werden.

## Wichtige Sicherheitshinweise

### WARNUNG

Pioneer empfiehlt nicht, dieses Produkt eigenhändig zu installieren. Dieses Produkt ist nur zur professionellen Installation vorgesehen. Wir empfehlen, dass nur autorisiertes Pioneer-Servicepersonal, das speziell ausgebildet wurde und entsprechende Erfahrung in mobiler Elektronik besitzt, dieses Produkt einrichtet und installiert. REPARIEREN SIE DIESES PRODUKT KEINESFALLS SELBST. Installations- oder Wartungsarbeiten an diesem Produkt und seinen Anschlusskabeln können Sie der Gefahr von Stromschlägen und anderen Risiken aussetzen und Schäden am Produkt verursachen, die nicht durch die Garantie abgedeckt werden.

## Vor dem Anschließen des Systems zu beachten

### VORSICHT

- Sichern Sie die gesamte Verkabelung mit Kabelklemmen oder Isolierband. Achten Sie darauf, dass keine „nackte“ Verkabelung offenliegt.
- Schließen Sie das gelbe Kabel dieses Produktes nicht direkt an die Fahrzeugbatterie an. Falls das Kabel direkt an die Batterie angeschlossen wird, können Motorvibrationen die Isolierung an dem Punkt außer Kraft setzen, an dem das Kabel von der Fahrgastzelle in den

Motorraum führt. Falls die gelbe Kabelisolierung durch den Kontakt mit Metallteilen beschädigt wird, kann ein Kurzschluss auftreten und zu erheblichen Gefahren führen.

- Es ist extrem gefährlich, wenn zugelassen wird, dass sich das Kabel um die Lenksäule oder den Schalthebel wickelt. Achten Sie darauf, dieses Produkt, seine Kabel und die Verdrahtung so zu installieren, dass sie die Fahrt nicht blockieren oder behindern.
- Es muss sichergestellt sein, dass die Kabel nicht die Bedienung von beweglichen Fahrzeugteilen, insbesondere des Lenkrads, des Schalthebels, der Handbremse, der Sitzführungsschienen, der Türen und der Bedienelemente des Fahrzeugs, behindern oder sich in solchen Komponenten verfangen.
- Verlegen Sie die Kabel nicht an Stellen, an denen sie hohen Temperaturen ausgesetzt sind. Falls sich die Isolierung erhitzt, können Kabel beschädigt werden, was Kurzschlüsse oder Fehlfunktionen sowie dauerhafte Schäden am Produkt zur Folge haben kann.
- Kabel sollten grundsätzlich nicht gekürzt werden. Durch Kürzen der Kabel kann es eventuell zu einem Versagen der Sicherheitsschaltung kommen (Sicherungshalter, Sicherungswiderstand oder Filter usw.).
- Niemals durch Anzapfen der Versorgungsleitung dieses Produktes Strom an andere elektronische Produkte ableiten. Derartige Eingriffe führen zum Überschreiten der Stromkapazität und Überhitzen des Kabels.

- Unsachgemäßer Einbau kann zum Erlöschen der Garantie des Fahrzeugherstellers führen.
- Beachten Sie alle Vorschriften und Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers, insbesondere die Vorschriften zu Alarmanlage, Wegfahrsperre und Airbag!

## Vor dem Einbau dieses Produkts

- Verwenden Sie dieses Gerät nur mit einer 12-Volt-Batterie und negativer Erdung. Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Fehlfunktion kommen.
- Um Kurzschlüsse im elektrischen System zu verhindern, ist unbedingt vor dem Einbau das Minus-Batteriekabel (-) abzuklemmen.

## Zur Vermeidung von Schäden

### WARNUNG

- Wenn der Lautsprecherausgang von 4 Kanälen verwendet wird, verwenden Sie Lautsprecher über 50 W (maximale Eingangsleistung) und zwischen 4  $\Omega$  und 8  $\Omega$  (Impedanzwert). Verwenden Sie für dieses Gerät keine 1- $\Omega$ - bis 3- $\Omega$ -Lautsprecher.
- Wenn der hintere Lautsprecherausgang von 2  $\Omega$  des Subwoofers verwendet wird, verwenden Sie Lautsprecher über 70 W (maximale Eingangsleistung).
- \*Informationen zur Anschlussmethode finden Sie unter Anschluss.
- Die schwarze Leitung ist Masse. Bitte erden Sie diese Leitung separat von der Masse von Hochstromprodukten, wie Endverstärkern. Erden Sie nicht mehr als ein Produkt gemeinsam mit der Masse

von einem anderen Produkt. Beispiel: Sie müssen einen Verstärker fern von der Masse dieses Produktes erden. Die Verbindung von Massen kann einen Brand und/oder Schäden an den Produkten verursachen, wenn sich die Massen lösen.


- Achten Sie beim Sicherungswechsel darauf, ausschließlich Sicherungen zu verwenden, deren Anschlusswerte den Angaben am Produkt entsprechen.
- Wenn Sie einen Stecker abziehen, fassen Sie am Stecker selbst an. Ziehen Sie nicht am Kabel, da Sie es sonst möglicherweise aus dem Stecker ziehen.
- Dieses Produkt kann nur in Fahrzeuge eingebaut werden, deren Zündschalter eine ACC-Position (für Zubehör) aufweisen.



ACC-Position



Keine ACC-Position

- Bedecken Sie die getrennte Leitung zur Vermeidung eines Kurzschlusses mit Isolierband. Es ist sehr wichtig, alle nicht verwendeten Lautsprecherleitungen zu isolieren, die andernfalls einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Entnehmen Sie Einzelheiten zum Anschluss eines Leistungsverstärkers oder anderer Geräte an dieses Produkt deren Bedienungsanleitung.
- Das am Produkt angebrachte grafische Symbol  bedeutet Gleichstrom.

## Anmerkung zum blau/weißen Kabel

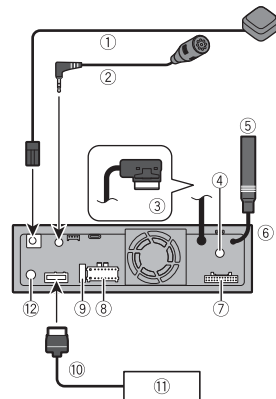
- Wenn die Zündung eingeschaltet ist (ACC ON), wird ein Steuersignal über die blaue/

weiße Leitung ausgegeben. Stellen Sie eine Verbindung zum System-Fernsteuerungsterminal eines externen Endverstärkers, zum Auto-Antennenrelais-Steuerungsterminal oder zum Antennenverstärker-Leistungssteuerungsterminal her (max. 300 mA, 12 V DC). Das Steuersignal wird über die blaue/weiße Leitung ausgegeben, selbst wenn die Audioquelle abgeschaltet ist.

### Wichtig

Wenn sich dieses Produkt im [Power OFF]-Modus befindet, ist das Steuersignal auch deaktiviert. Wenn der [Power OFF]-Modus abgebrochen wird, wird das Steuersignal wieder ausgegeben und die Antenne wird mit der Auto-Antennenfunktion ausgefahren (wenn die Antenne verwendet wird). Achten Sie darauf, dass die ausgefahrene Antenne nicht in Kontakt mit Hindernissen kommt.

## Rückseite (Hauptbuchsen)

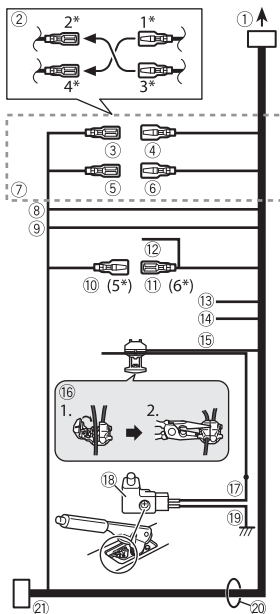


- 1 GPS Antenne 3,55 m
- 2 Mikrofon 3 m
- 3 Monitoranschluss  
Für die Verbindung mit dem LCD-Bildschirm.
- 4 Digitalradio-Antenneneingang
- 5 Antennenbuchse
- 6 Dieses Produkt
- 7 Pre-Ausgangsversorgung
- 8 Netzteil
- 9 Sicherung (10A)
- 10 RGB-Kabel (mit Navigationssystem geliefert)
- 11 Pioneer-Navigationsystem  
Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach dem anschließbaren Navigationsgerät.
- 12 Kabelgebundener Fernsteuerungseingang  
Ein festverdrahteter Fernbedienungsadapter kann

angeschlossen werden (separat erhältlich).

## Stromkabel

**⚠️ WARNUNG**  
EIN FALSCHER ANSCHLUSS KANN ZU ERNSTHAFTEN SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN EINSCHLIESSLICH STROMSCHLAG SOWIE BETRIEBSSTÖRUNGEN DES ANTBLOCKIERSYSTEMS, DES AUTOMATIKGETRIEBES UND DER GESCHWINDIGKEITSANZEIGE DES FAHRZEUGS FÜHREN.



- ① Zur Stromversorgung
- ② Je nach Fahrzeugart kann die Funktion von 2\* und 4\* abweichen. In diesem Fall müssen Sie 1\* mit 4\* und 3\* mit 2\* verbinden.
- ③ Gelb (2\*)  
Sicherung (oder Zubehör)
- ④ Gelb (1\*)  
Mit konstantem 12-V-Versorgungsterminal verbinden.
- ⑤ Rot (4\*)  
Zubehör (oder Sicherung)
- ⑥ Rot (3\*)  
Mit dem durch den Zündschalter (12 V DC) gesteuerten Terminal verbinden.

- ⑦ Verbinden Sie Leitungen derselben Farbe miteinander.
- ⑧ Orange/Weiß  
An Beleuchtungsschalterterminal.
- ⑨ Schwarz (Masse)  
An Fahrzeugkörper (Metall).
- ⑩ Blau/Weiß (5\*)  
Die Stiftposition des ISO-Anschlusses variiert je nach Fahrzeugtyp. Verbinden Sie 5\* und 6\*, wenn Kontakt 5 ein Antennensteuerungstyp ist. In anderen Fahrzeugtypen niemals 5\* und 6\* verbinden.
- ⑪ Blau/Weiß (6\*)  
Mit Auto-Antennenrelais-Steuerungsterminal verbinden (max. 300 mA, 12 V DC).
- ⑫ Blau/Weiß  
Mit Systemsteuerungsterminal des Leistungsverstärkers verbinden (max. 300 mA, 12 V DC).
- ⑬ Violett/Weiß  
Verbinden Sie von den beiden mit dem Rücklicht verbundenen Leitungen die eine, in der sich die Spannung ändert, wenn das Getriebe in den Rückwärtsgang (R) geschaltet wird. Dieser Anschluss ermöglicht dem Gerät die Erkennung, ob sich das Fahrzeug vorwärts oder rückwärts bewegt.
- ⑭ Rosa  
Signaleingang  
Fahrzeuggeschwindigkeit
- ⑮ Hellgrün  
Zur Erkennung des EIN/AUS-Status der Handbremse. Diese Leitung muss mit der Stromversorgungsseite des Handbremsenschalters verbunden werden.  
**Wenn diese Verbindung falsch oder nicht erfolgt, sind einige Funktionen dieses Produkts nicht verwendbar.**
- ⑯ Verbindungsmethode  
Klemmen Sie die Leitung (1) fest und klemmen Sie sie dann mit einer Spitzzange (2) sorgfältig fest.

- ⑰ Stromversorgungsseite
- ⑱ Handbremsenschalter
- ⑲ Masseseite
- ⑳ Lautsprecherleitungen  
Weiß: Front links + oder Hochton links + Weiß/Schwarz: Front links – oder Hochton links –  
Grau: Front rechts + oder Hochton rechts +  
Grau/Schwarz: Front rechts – oder Hochton rechts –  
Grün: Heck links + oder Mittelton links +  
Grün/Schwarz: Heck links – oder Mittelton links –  
Violett: Heck rechts + oder Mittelton rechts +  
Violett/Schwarz: Heck rechts – oder Mittelton rechts –
- ㉑ ISO-Anschluss  
In einigen Fahrzeugen kann der ISO-Anschluss in zwei Teile aufgeteilt sein. In diesem Fall müssen Sie beide Anschlüsse verbinden.

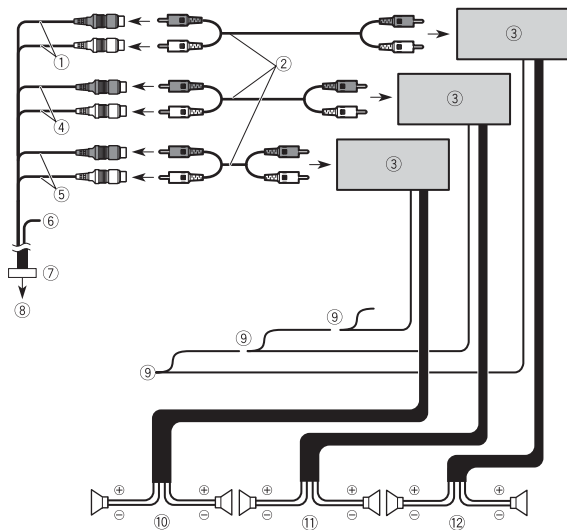
#### HINWEISE

- Die Position der Geschwindigkeits-Erkennungsschaltung und die Position des Handbremsenschalters ist vom Fahrzeugmodell abhängig. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem autorisierten Pioneer-Händler oder einem Einbauspezialisten.
- Wenn ein Subwoofer an diesem Produkt anstatt an einem Hecklautsprecher angeschlossen ist, ändern Sie die Heckausgangseinstellung in der Ersteinstellung. Der Subwoofer-Ausgang dieses Produktes ist monaural.
- Bei Verwendung eines Subwoofers von 2 Ω müssen Sie den Subwoofer mit den violetten und violetten/schwarzen Leitungen dieses Gerätes verbinden. Schließen Sie nichts an die grünen und grünen/schwarzen Leitungen an.

## Leistungsverstärker (separat erhältlich)

### Wichtig

Die Lautsprecherleitungen werden nicht verwendet, wenn diese Verbindung genutzt wird.



① Subwoofer-Ausgang (**SUBWOOFER OUTPUT**) 23 cm (STD)  
Tiefton-Ausgang (NW)

② RCA-Kabel (separat erhältlich)

③ Leistungsverstärker

④ Frontausgang (**FRONT OUTPUT**) 15 cm (STD)  
Hochton-Ausgang (NW)

⑤ Heckausgang (**REAR OUTPUT**) 15 cm (STD)  
Mittelton-Ausgang (NW)

⑥ Gelb/schwarz (MUTE)

Falls Sie ein Gerät mit Stummenschaltungsfunktion nutzen, verbinden Sie diese Leitung mit der Audiostummenschaltungsleitung an diesem Gerät. Falls nicht, halten Sie die Audiostummenschaltungsleitung von jeglichen Verbindungen frei.

⑦ Pre-Ausgangskabel

⑧ An Pre-Ausgangsversorgung

⑨ Systemfernsteuerung

Mit blauem/weißem Kabel verbinden (max. 300 mA 12 V DC).

⑩ Hecklautsprecher (STD)

Mittelton-Lautsprecher (NW)

⑪ Frontlautsprecher (STD)

Hochtonlautsprecher (NW)

⑫ Subwoofer (STD)

Tiefton-Lautsprecher (NW)

### HINWEIS

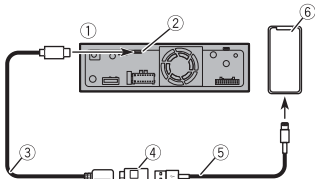
Wählen Sie den geeigneten Lautsprechermodus, das heißt, Standardmodus (STD) oder Netzwerkmodus (NW). Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.

## iPhone® und Smartphone

### HINWEISE

- Einzelheiten zum Anschluss an ein externes Gerät über ein separat erhältliches Kabel finden Sie in der Bedienungsanleitung des Kabels.
- Einzelheiten zum Anschluss, der Bedienung und Kompatibilität des iPhone finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- Einzelheiten zum Anschluss und der Bedienung des Smartphones finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- Das mitgelieferte USB Type-C®-Kabel und der USB Type-C-auf-USB Type-A-Adapter sind nur für den Anschluss eines USB-Speichergeräts an dieses Gerät konzipiert. Verwenden Sie das Kabel und den Adapter nicht für andere Produkte oder Zwecke.

## iPhone



- 1 Dieses Produkt
- 2 USB Type-C-Anschluss
- 3 USB Type-C-Kabel 1,5 m
- 4 USB Type-C-auf-USB Type-A-Adapter
- 5 USB-Schnittstellenkabel für iPhone (CD-IU52) (separat erhältlich)
- 6 iPhone

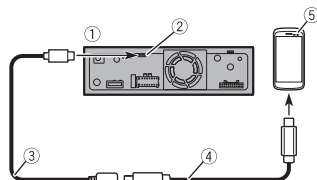
### TIPP

Wenn ein USB Type-C-auf-Lightning®-Anschlusskabel (Produkt von Apple Inc.) (separat erhältlich) verwendet wird, um dieses Gerät mit einem iPhone zu verbinden, das USB-PD unterstützt, wird beim iPhone eine Schnellladung durchgeführt.

### HINWEIS

Wenn Sie ein USB Type-C-auf-Lightning-Verbindungskabel verwenden (Produkt von Apple Inc.) (separat erhältlich), befolgen Sie die Anweisungen im Lieferumfang des Kabels.

## Smartphone (Android™-Gerät)



- 1 Dieses Produkt
- 2 USB Type-C-Anschluss
- 3 USB Type-C-Kabel 1,5 m
- 4 USB Type-C-auf-USB Type-C-Schnittstellenkabel (CD-CCU500) (separat erhältlich)
- 5 Smartphone

### TIPPS

- Verwenden Sie den mitgelieferte USB Type-C-auf-USB Type-A-Adapter mit einem USB Type-A-auf-Micro-USB B-Kabel (CD-MU200) (separat erhältlich), wenn Ihr Smartphone über einen Micro-USB B-Anschluss verfügt.
- Wenn ein USB Type-C-auf-USB Type-C-Kabel (separat erhältlich) verwendet wird,

um dieses Gerät mit einem Smartphone zu verbinden, wird eine Schnellladung durchgeführt.

### HINWEIS

Wenn Sie ein anderes Kabel als die verwenden, die in der Abbildung vorgeschlagen werden, funktioniert das Hauptgerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

## Kamera

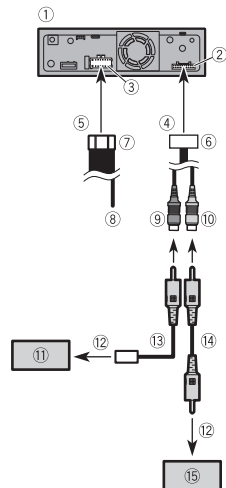
Wenn Sie die Heckkamera nutzen, wechselt das Video automatisch durch Einstellen des Schalthebels auf den **Rückwärtsgang (R)** zum Heckkamerabild. Der **Kamerasteuerung**-Modus ermöglicht Ihnen auch die Prüfung dessen, was sich während der Fahrt hinter Ihnen befindet.

### ⚠️ WARNUNG

INGANG NUR FÜR DIE RÜCKWÄRTSFAHR- ODER SPIEGELBILDFUNKTION DER HECKKAMERA VERWENDEN. ANDERE VERWENDUNGSZWECKE KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN FÜHREN.

### ⚠️ VORSICHT

- Das Bild kann spiegelverkehrt angezeigt werden.
- Mit der Heckkamera können Sie Anhänger im Auge behalten oder rückwärts in einen engen Parkplatz einparken. Darf nicht zu Unterhaltungszwecken verwendet werden.
- In Rückansicht dargestellte Objekte können weiter weg oder näher erscheinen, als sie tatsächlich sind.
- Der Bildbereich von beim Rückwärtsfahren oder Prüfen der Rückseite des Fahrzeuges angezeigten Vollbildern kann leicht variieren.



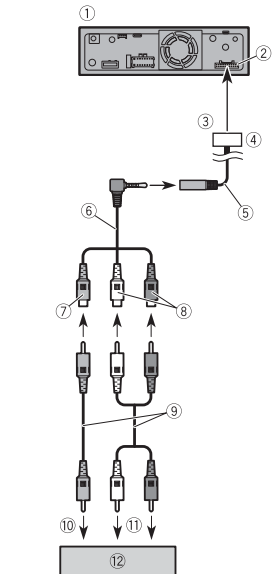
- 1 Dieses Produkt
- 2 Pre-Ausgangsversorgung
- 3 Netzteil
- 4 An Pre-Ausgangsversorgung
- 5 Zur Stromversorgung
- 6 Pre-Ausgangskabel
- 7 Stromkabel
- 8 Violett/Weiß (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- 9 Braun (**REAR VIEW CAMERA IN**) 23 cm
- 10 Gelb (**SECOND CAMERA INPUT**) 23 cm
- 11 Heckkamera (ND-BC8) (separat erhältlich)
- 12 An Videoausgang
- 13 RCA-Stromversorgungskabel (im Lieferumfang des ND-BC8)
- 14 RCA-Kabel (separat erhältlich)
- 15 Vorderansicht-Kamera (separat erhältlich)

### HINWEISE

- Verbinden Sie nur die Heckkamera mit dem braunen Kabel. Schließen Sie kein anderes Gerät an.
- Einige geeignete Einstellungen sind zur Nutzung von Heckkamera erforderlich. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.

## Externe Videokomponente

### Verwenden eines AUX-Eingangs



① Dieses Produkt

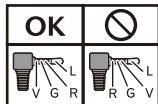
- ② Pre-Ausgangsversorgung
- ③ An Pre-Ausgangsversorgung
- ④ Pre-Ausgangskabel
- ⑤ AUX-Eingang (AUX IN) 15 cm
- ⑥ Miniklinkenstecker-AV-Kabel (separat erhältlich)
- ⑦ Gelb
- ⑧ Rot, Weiß
- ⑨ RCA-Kabel (separat erhältlich)
- ⑩ An Videoausgang
- ⑪ An Audioausgang
- ⑫ Externe Videokomponente (separat erhältlich)

### HINWEIS

Die geeignete Einstellung ist zur Nutzung der externen Videokomponente erforderlich. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung.

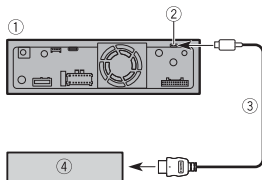
### ⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, ein Mini-Buchsen-AV-Kabel (separat erhältlich) für die Verdrahtung zu verwenden. Wenn Sie ein anderes Kabel verwenden, kann die Verdrahtungsposition abweichen und zu Bild- und Tonstörungen führen.



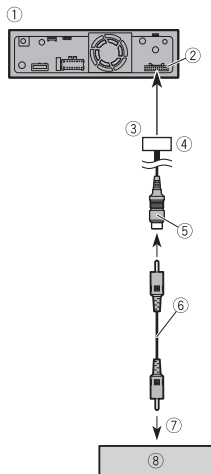
- L: Audio links (weiß)  
R: Audio rechts (rot)  
V: Video (gelb)  
G: Erdung

### Verwenden eines HDMI-Eingangs



- ① Dieses Produkt
- ② Micro-HDMI-Anschluss
- ③ Micro-HDMI-auf-HDMI-Kabel (separat erhältlich)
- ④ HDMI-Gerät (separat erhältlich)

## Heck-Display



- ① Dieses Produkt
- ② Pre-Ausgangsversorgung
- ③ An Pre-Ausgangsversorgung
- ④ Pre-Ausgangskabel
- ⑤ Gelb (REAR MONITOR OUTPUT) 30 cm
- ⑥ RCA-Kabel (separat erhältlich)
- ⑦ An Videoeingang
- ⑧ Heck-Display mit RCA-Eingang (separat erhältlich)

### ⚠ WARNUNG

Bauen Sie das Heck-Display NIEMALS an einer Stelle ein, die es dem Fahrer

ermöglicht, die Videoquelle während der Fahrt zu sehen. Der Heck-Videoausgang dieses Produkts ist für den Anschluss eines Displays vorgesehen, auf dem Passagiere auf den hinteren Sitzen ein Video ansehen können.

# Installation

## Vor der Installation zu beachten

### ⚠ VORSICHT

- Dieses Produkt niemals so einbauen, dass:
  - Der Fahrer oder Beifahrer bei einem plötzlichen Bremsmanöver verletzt werden könnte.
  - Der Fahrer beim Führen des Fahrzeugs behindert wird, wie beispielsweise auf dem Boden vor dem Fahrersitz oder nahe dem Lenkrad oder Schalthebel.
- Stellen Sie zur Gewährleistung einer geeigneten Installation sicher, die mitgelieferten Teile in der angegebenen Weise zu nutzen. Falls irgendwelche Teile nicht mit diesem Produkt geliefert werden, nutzen Sie kompatible Teile auf die angegebene Weise, nachdem Sie die Kompatibilität der Teile über Ihren Händler geprüft haben. Falls andere als die gelieferten oder kompatiblen Teile verwendet werden, können sie interne Teile dieses Produktes beschädigen oder sich lockern und das Produkt kann sich lösen.
- Es ist extrem gefährlich, wenn zugelassen wird, dass sich das Kabel um die Lenksäule oder den Schalthebel wickelt. Achten Sie darauf, dieses Produkt, seine Kabel und die Verdrahtung so zu installieren, dass sie die Fahrt nicht blockieren oder behindern.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen nicht in einer Tür oder dem Verstellmechanismus einer Tür eingeklemmt werden können, was zu einem Kurzschluss führt.

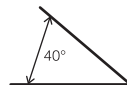
- Überprüfen Sie nach dem Einbau dieses Produkts, ob die anderen Geräte in Ihrem Fahrzeug einwandfrei funktionieren.
- Bauen Sie dieses Produkt so ein, dass es (i) die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt, (ii) die Funktion der Fahrzeugbetriebssysteme oder Sicherheitsfunktionen, einschließlich der Airbags und der Warnleuchten, nicht behindert und (iii) den Fahrer nicht beim sicheren Führen des Fahrzeugs stört.
- Bauen Sie dieses Produkt niemals in dem Bereich des Armaturenbretts, einer Tür oder einer Säule ein, in dem sich bei einem Aufprall ein Airbag entfaltet. Einzelheiten zum Entfaltungsbereich der Frontairbags finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeugs.

## Vor dem Einbau

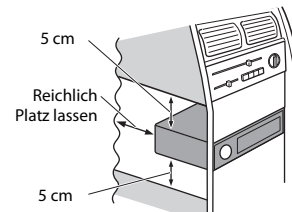
- Wenden Sie sich an einen Fachhändler in der Nähe, wenn zum Einbau des Geräts Löcher gebohrt oder andere Veränderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Ehe Sie das Produkt endgültig einbauen, schließen Sie die Kabel provisorisch an und vergewissern sich, dass die Verbindungen korrekt hergestellt wurden und das System ordnungsgemäß arbeitet.

## Hinweise zur Installation

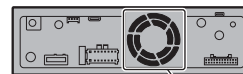
- Bauen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort ein, wo eine hohe Temperatur oder Luftfeuchtigkeit herrschen kann, wie z. B.:
  - Plätze in der Nähe einer Heizung, Lüftung oder Klimaanlage.
  - Plätze mit direkter Sonneneinstrahlung, wie z. B. auf dem Armaturenbrett.
  - Plätze, die Regen ausgesetzt sind, wie z. B. in Türnähe oder auf dem Fahrzeugboden.
- Installieren Sie dieses Produkt horizontal auf einer Oberfläche innerhalb einer Toleranz von 0 bis 40 Grad (innerhalb 5 Grad nach links oder rechts). Die unsachgemäße Installation des Gerätes mit einer Neigung der Oberfläche jenseits dieser Toleranzen erhöht die Gefahr von Fehlern bei der Fahrzeugpositionsanzeige; zudem kann dies die Anzeigeleistung beeinträchtigen.



- Damit die bei Betrieb dieses Geräts entwickelte Wärme richtig abgeleitet werden kann, sorgen Sie beim Einbau dafür, dass ausreichend Platz hinter der Rückwand bleibt, und wickeln Sie lockere Kabel so, dass diese keine Öffnungen blockieren können.



- Führen Sie dieses Gerät bei der Installation nicht mit Gewalt in das Armaturenbrett/die Konsole ein. Wenn übermäßige Kraft auf die Anschlüsse (HDMI und USB Type-C) ausgeübt wird, kann dies zu einer Fehlfunktion führen.
- Die Kabel dürfen nicht den in der Abbildung unten dargestellten Bereich bedecken. Das ist erforderlich, damit die Verstärker ungehindert senden können.



- ① Bedecken Sie diesen Bereich nicht

## Installation mit Hilfe der Schraubenbohrungen an der Seite dieses Produkts

### Installationstipps

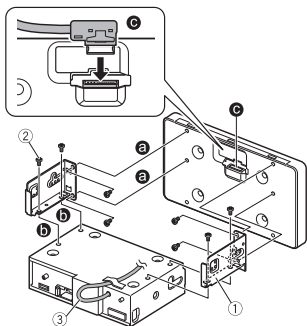
Nachfolgend wird die Verwendung der mitgelieferten Teile zum Installieren dieses Produkts mit am Gerät angebrachtem LCD-Bildschirm beschrieben. Das Produkt kann auch mit vom Gerät getrenntem LCD-Bildschirm installiert werden. Einzelheiten



finden Sie auf der Pioneer-Website Ihrer Region.

Bei einigen Fahrzeugen muss ein Installationssatz (separat erhältlich) zur Installation verwendet werden. Einzelheiten finden Sie auf der Pioneer-Website Ihrer Region.

- 1 **Bringen Sie zunächst die mitgelieferten Seitenhalterungen am LCD-Bildschirm an (A) und bringen Sie diese dann an diesem Gerät an (B). Verbinden Sie dann das Monitorkabel mit dem LCD-Bildschirm (C).**



- ① Seitenhalterung (zum Anbringen des LCD-Bildschirms am Gerät)
- ② Verbindungskopfschraube (5 mm)  
Verwenden Sie unbedingt die mit diesem Produkt mitgelieferten Schrauben.
- ③ Monitorkabel  
Bringen Sie das Monitorkabel mit hitzebeständigem Klebeband (separat erhältlich) am Gerät an.

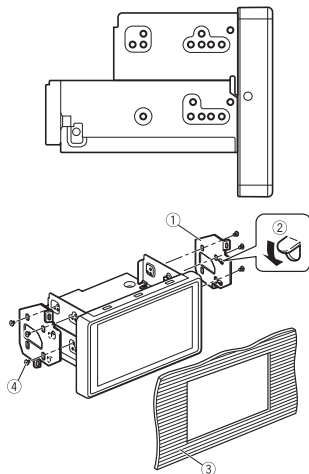
- 2 **Befestigen Sie dieses Produkt in der vorinstallierten Radio-Montagehalterung.**

Positionieren Sie dieses Produkt so, dass seine Schraubenbohrungen mit den Schraubenbohrungen der Halterung zur Deckung kommen, und ziehen Sie die Schrauben an drei Stellen an jeder Seite an.

Verwenden Sie entweder Verbindungskopfschrauben oder Senkschrauben, je nach Form der Schraubbohrungen an der Halterung.

#### TIPP

Sie können durch das Verschieben der Position der Schraubenbohrung dieses Geräts gegenüber der vorinstallierten Radio-Montagehalterung verändern, wie stark das Gerät aus dem Armaturenbrett/Konsole herausragt.



- ① Vorinstallierte Radio-Montagehalterung
- ② Falls die Sperrklinke bei der Installation stört, können Sie sie nach unten biegen.

- ③ Armaturenbrett oder Konsole
- ④ Verbindungskopfschraube (8 mm) oder Senkschraube  
Verwenden Sie unbedingt die mit diesem Produkt mitgelieferten Schrauben.

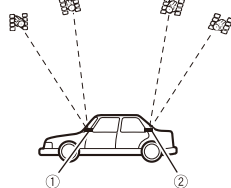
## Installieren der GPS-Antenne

### ⚠ VORSICHT

Schneiden Sie die Leitung der GPS-Antenne nicht ab, um es zu kürzen und verwenden Sie keine Verlängerung, um es zu verlängern. Eine Veränderung des Antennenkabels kann zu einem Kurzschluss oder einer Fehlfunktion führen und dauerhafte Schäden an diesem Produkt zur Folge haben.

### Hinweise zur Installation

- Die Antenne muss auf einer ebenen Oberfläche installiert werden, wo Funkwellen möglichst wenig gestört werden. Die Antenne kann keine Funkwellen empfangen, wenn der Satellitenempfang blockiert ist.



- ① Armaturenbrett
  - ② Hutablage
- Achten Sie bei der Installation der GPS-Antenne im Fahrzeuginnenraum darauf, das mit Ihrem System gelieferte Blech zu verwenden.

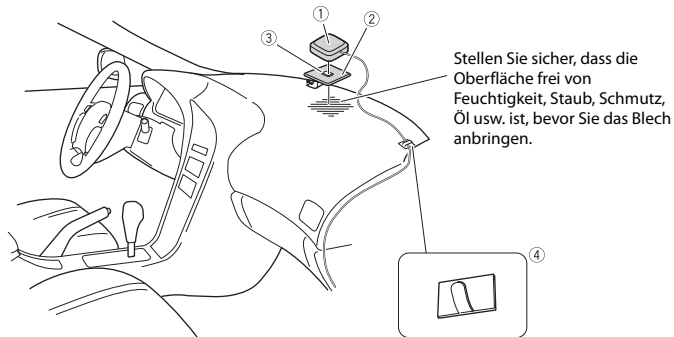
Wenn es nicht verwendet wird, ist die Empfangsempfindlichkeit schlecht.

- Schneiden Sie das Zubehör-Blech nicht zu. Das würde die Empfindlichkeit der GPS-Antenne reduzieren.
- Achten Sie darauf, nicht an der Antennenleitung zu ziehen, wenn Sie die GPS-Antenne entfernen. Die Leitung könnte sich lösen.
- Streichen Sie die GPS Antenne nicht, da dies ihre Leistung beeinträchtigen könnte.

## Bei der Installation der Antenne im Fahrzeuginnenraum (auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage)

### ⚠️ WARNUNG

Installieren Sie die GPS Antenne nicht über Sensoren oder Lüftungsöffnungen auf dem Armaturenbrett des Fahrzeugs, da dies die ordnungsgemäße Funktion solcher Sensoren oder Lüftungen stören und die einwandfreie und sichere Haftungsfähigkeit des Blechs unter der GPS Antenne am Armaturenbrett beeinträchtigen könnte.



- ① GPS-Antenne
- ② Blech  
Ziehen Sie den Schutzfolie an der Rückseite ab.
- ③ Doppelseitiges Klebeband
- ④ Kabelklemmen

### HINWEISE

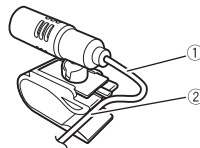
- Bringen Sie das Blech möglichst gerade dort an der Oberfläche an, wo die GPS-Antenne in Richtung Fenster zeigt.
- Bringen Sie die GPS-Antenne mit doppelseitigem Klebeband auf dem Blech an.
- Das Blech enthält einen starken Klebstoff, der einen Fleck auf der Oberfläche hinterlassen kann, wenn es entfernt wird.
- Schneiden Sie das Blech nicht in kleine Stücke, wenn Sie es befestigen.
- Einige Modelle nutzen ein Fensterglas, die GPS-Satellitensignale nicht durchdringen können. Installieren Sie die GPS-Antenne bei solchen Modellen außen am Fahrzeug.

## Einbau des Mikrofons

- Bauen Sie das Mikrofon so ein, dass die Richtung und der Abstand zum Fahrer ideal sind, um die Stimme des Fahrers optimal zu empfangen.
- Schalten Sie unbedingt das Produkt aus (ACC OFF), bevor Sie das Mikrofon anschließen.
- Je nach Fahrzeugmodell ist das Mikrofonkabel eventuell zu kurz, wenn Sie dieses an der Sonnenblende montieren. Montieren Sie das Mikrofon in diesem Fall am Lenkrad.

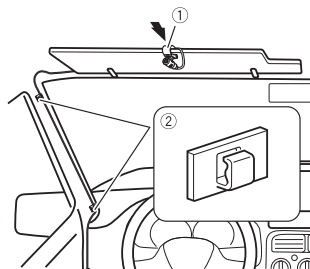
### Montage an der Sonnenblende

- 1 Legen Sie das Mikrofonkabel in die Nut.



- ① Mikrofonkabel
- ② Nut

- 2 Befestigen Sie den Mikrofon-Clip an der Sonnenblende.

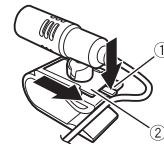


- ① Mikrofon-Clip
- ② Kabelklemmen  
Sichern Sie das Kabel je nach Bedarf mit getrennt erhältlichen Kabelklemmen im Fahrzeuginnenraum.

Installieren Sie das Mikrofon an der Sonnenblende, wenn sie nach oben geklappt ist. Es kann die Stimme des Fahrers nicht erkennen, wenn die Sonnenblende nach unten geklappt ist.

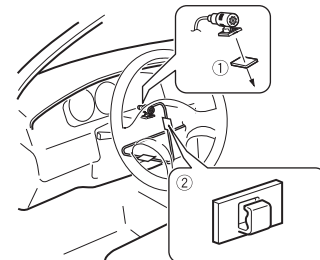
### Befestigung an der Lenksäule

- 1 Lösen Sie den Mikrofonsockel vom Mikrofon-Clip, indem Sie auf die Zunge drücken und den Mikrofonsockel dabei herausschieben.



- ① Zunge
- ② Mikrofonsockel

- 2 Befestigen Sie das Mikrofon an der Lenksäule.



- ① Doppelseitiges Klebeband

- ② Kabelklemmen  
Sichern Sie das Kabel je nach Bedarf  
mit getrennt erhältlichen  
Kabelklemmen im  
Fahrzeuginnenraum.

#### **HINWEIS**

Installieren Sie das Mikrofon an der  
Lenksäule in ausreichendem Abstand zum  
Lenkrad.

#### **Anpassen des Mikrofonwinkels**

Der Mikrofonwinkel kann angepasst  
werden.



# Aansluiten

## Vorzorgsmaatregelen

### Uw nieuwe product en deze handleiding

- Bedien dit product, de toepassingen of de optie van de achteruitkijkcamera (mits aangeschaft) niet als dit uw aandacht voor het veilig besturen van uw voertuig belemmert. Houdt u zich altijd aan de verkeersregels voor veilig rijgedrag en volg altijd alle verkeersborden. Als het bedienen van dit product u niet gemakkelijk af gaat, parkeer uw voertuig dan op een veilige locatie en zet uw voertuig op de handrem voordat u de nodige handelingen verricht.
- Monteer dit product niet waar (i) het zicht van de bestuurder belemmerd wordt, (ii) de functie van een van de bedieningsonderdelen of veiligheidsmaatregelen belemmerd wordt, waaronder airbags, de knoppen voor gevaarverlichting, of (iii) het de mogelijkheid van de bestuurder belemmert om het voertuig veilig te besturen. In sommige gevallen is het niet mogelijk om dit product te monteren vanwege het type voertuig of de vorm van het interieur in het voertuig.

## Belangrijke veiligheidsmaatregelen

### WAARSCHUWING

Pioneer raadt het u af om dit product zelf te monteren. Dit product is gemaakt om uitsluitend op professionele wijze gemonteerd te worden. Wij raden aan om dit product alleen te laten monteren en installeren door erkende medewerkers van Pioneer die voor mobiele elektronica een speciale opleiding hebben gevolgd en veel ervaring hebben. VOER ONDERHOUD AAN DIT PRODUCT NOOIT ZELF UIT. De installatie of het onderhoud aan dit product inclusief de aansluitkabels kunnen u blootstellen aan het gevaar van een elektrische schok of andere gevaren, en kan bovendien schade aan dit product veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

## Vorzorgsmaatregelen voordat het systeem wordt aangesloten

### LET OP

- Maak alle bedrading stevig vast met kabelklemmen of tape voor elektrakabels. Zorg dat de bedrading niet komt bloot te liggen.
- Sluit de gele draad van dit product niet rechtstreeks op de accu van uw voertuig aan. Als de gele draad rechtstreeks op de accu van uw voertuig wordt aangesloten, dan kan de trilling van de motor ervoor zorgen dat de isolatie disfunctioneert op

het punt waar de draad vanuit de passagiersruimte het motorcompartiment binnenkomt. Als de isolatie van de gele draad slijt als gevolg van contact met metalen onderdelen, de kan er kortsluiting ontstaan met aanzienlijke schade tot gevolg.

- Het is extreem gevaarlijk om de kabels om het stuurwiel of de versnellingspook te wikkelen. Zorg dat dit product, de kabels en de bedrading ervan zodanig worden gemonteerd en weggewerkt dat het geen belemmering vormt voor het veilig besturen van het voertuig.
- Zorg ervoor dat de kabels en de bedrading geen bewegende onderdelen van het voertuig in de weg zitten of daarin bekneld of verstrikt raken, vooral het stuurwiel, de parkeerrem, de versnellingspook, deuren of andere bedieningsmechanismen van het voertuig.
- Werk kabels en draden niet weg langs plekken waar ze aan hoge temperaturen worden blootgesteld. Als de isolatie warm wordt, kunnen draden beschadigd raken, wat tot kortsluiting of een storing leidt en permanente schade aan het product kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de draden geen kortsluiting maken. Als de draden wel kortsluiting maken, dan kan de beveiliging (zekeringhouder, zekeringweerstand of filter enz.) mogelijk niet goed functioneren.
- Voorzie andere elektronische producten nooit van stroom door de buitenlaag van de stroomdraad van dit product weg te snijden om de stroomdraad van een ander elektronisch product op aan te sluiten. De stroomcapaciteit van de stroomdraad zal worden overschreden, wat oververhitting veroorzaakt.

## Voordat dit product gemonteerd wordt

- Gebruik dit product uitsluitend met een 12-volt batterij en negatieve aarde. Als u dat niet doet, dan kan dat leiden tot brand of storing.
- Om kortsluiting in het systeem te voorkomen, dient u de accukabel (-) los te koppelen voordat u dit product monteert.

## Voorkomen van schade

### WAARSCHUWING

- Wanneer de uitgang van de luidspreker door 4 kanalen gebruikt wordt , gebruik dan luidsprekers van meer dan 50 W (Max. ingangsvermogen) en tussen 4  $\Omega$  en 8  $\Omega$  (impedantiewaarde). Gebruik geen luidsprekers van 1  $\Omega$  tot 3  $\Omega$  voor dit apparaat.
- Wanneer de uitgang van de luidspreker achter gebruikt wordt door 2  $\Omega$  van de subwoofer, gebruik dan luidsprekers van meer dan 70 W (Max. ingangsvermogen). \*Raadpleeg het hoofdstuk Aansluiten voor een manier voor aansluiten.
- De zwarte draad is de massa. Sluit deze massadraad apart aan van de massadraden van sterkstroomproducten, zoals stroomversterkers. Sluit de massadraad van dit product niet met meer dan één massadraad van een ander product aan. U moet de massadraad van een stroomversterker bijvoorbeeld apart aansluiten van de massadraad van dit product. Het gezamenlijk aansluiten kan brand en/of schade aan de producten veroorzaken als de massadraden losraken.
- Zorg tijdens het vervangen/ terugplaatsen van een zekering dat u

alleen een zekering gebruikt met de sterkte die op dit product vermeld staat.

- Wanneer u een aansluiting loskoppelt, pak dan de stekker zelf beet. Trek niet aan de kabel, aangezien u de kabel uit de stekker kan lostrekken.
- Dit product kan niet worden gemonteerd in een voertuig zonder ACC (accessoire)-stand op de contactschakelaar.



ACC-stand



Geen ACC-stand

- Om kortsluiting te voorkomen dient u de losgekoppelde draad met isolatietape af te dekken. Het is vooral belangrijk om alle ongebruikte luidsprekerdraden af te dekken omdat ze niet afgedekt een kortsluiting kunnen veroorzaken.
- Voor het aansluiten van een stroomversterker of andere apparaten op dit product verwijzen wij u naar de handleiding van het apparaat dat u wilt aansluiten.
- Het grafische symbool  op het product duidt gelijkstroom aan.

## Opmerking voor de blauw/witte draad

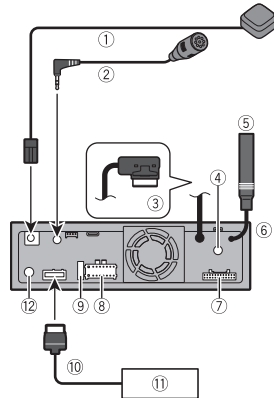
- Wanneer de contactschakelaar in de stand ACC ON wordt gezet, wordt een besturingssignaal door de blauw/witte draad verstuurd. Sluit aan op een afstandsbediening van een externe stroomversterker, de relais van de automatische antenne, of de stroombediening van de antennebooster (max. 300 mA 12 V DC). Het besturingssignaal loopt door de blauw/

witte draad, zelfs als de geluidsbron is uitgeschakeld.

### Belangrijk

Wanneer dit product in [Power OFF]-modus staat, wordt ook het besturingssignaal uitgeschakeld. Als de [Power OFF]-modus geannuleerd wordt, wordt het besturingssignaal weer doorgegeven en wordt de antenne uitgeschoven met de automatische antennefunctie (mits de antenne gebruikt wordt). Pas op dat de uitgeschoven antenne niet in contact met eventuele obstakels komt.

## Achterpaneel (hoofdaansluitingen)



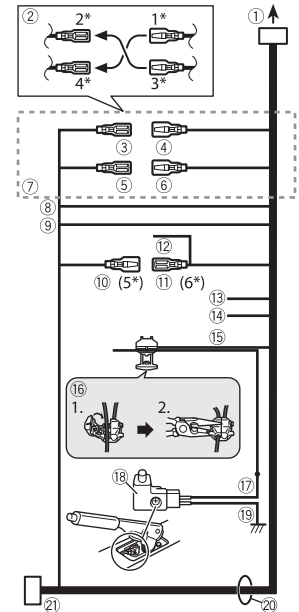
- ① GPS antenne 3,55 m
- ② Microfoon 3 m
- ③ Kabelaansluiting monitor  
Sluit aan op het LCD-scherm.
- ④ Antenne-ingang digitale radio
- ⑤ Antennestekker

- ⑥ Dit product
- ⑦ Pre-uitgangvoeding
- ⑧ Voeding
- ⑨ Zekering (10A)
- ⑩ RGB-kabel (meegeleverd bij navigatiesysteem)
- ⑪ Pioneer navigatiesysteem  
Vraag uw dealer om informatie over het aansluitbare navigatiesysteem.
- ⑫ Ingang bekabelde afstandsbediening  
Adapter voor bekabelde afstandsbediening kan worden aangesloten (apart verkocht).

## Stroomkabel



**WAARSCHUWING**  
HET VERKEERD AANSLUITEN KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE SCHADE OF ERNSTIG LETSEL, WAARONDER ELEKTRISCHE SCHOK, EN STORING MET DE WERKING VAN HET ANTIBLOKKEERREMSYSTEEM, DE AUTOMATISCHE VERSNELLING EN DE WERKING VAN DE SNELHEIDSMETER.



- ① Naar voeding
- ② Afhankelijk van het type voertuig kan de functie van 2\* en 4\* afwijken. Zorg in dit geval dat 1\* op 4\* en 3\* op 2\* wordt aangesloten.
- ③ Geel (2\*)  
Back-up (of accessoire)
- ④ Geel (1\*)  
Aansluiten op de constante 12 V-stekker.
- ⑤ Rood (4\*)  
Accessoire (of back-up)
- ⑥ Rood (3\*)

- Aansluiten op de aansluiting die onder aansturing van de contactschakelaar staat (12 V DC).
- ⑦ Sluit draden van dezelfde kleur op elkaar aan.
- ⑧ Oranje/wit  
Naar de aansluiting van de verlichtingsschakelaar.
- ⑨ Zwart (massa)  
Naar het chassis (metaal) van het voertuig.
- ⑩ Blauw/wit (5\*)  
De pin-positie van de ISO-stekker verschilt, afhankelijk van het type voertuig. Sluit 5\* en 6\* aan als Pin 5 van het type antennebesturing is. Sluit 5\* en 6\* nooit op elkaar aan in een ander type voertuig.
- ⑪ Blauw/wit (6\*)  
Aansluiten op de relais van de automatische antenne (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑫ Blauw/wit  
Aansluiten op systeembedieningsaansluiting van de stroomversterker (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑬ Lichtpaars/wit  
Sluit van de twee draden die op de lamp achter aangesloten worden de draad aan waarvan de spanning wijzigt wanneer de versnellingspook in de stand ACHTERUIT (R) staat. Met deze aansluiting kan het apparaat meten of het voertuig vooruit of achteruit rijdt.
- ⑭ Roze  
Autosnelheid signaalangang
- ⑮ Lichtgroen  
Wordt gebruikt om de stand ON/OFF van de parkeerrem te detecteren. Deze draad moet worden aangesloten aan de kant van de parkeerremschakelaar die van stroom voorzien wordt.  
**Als u deze aansluiting niet of verkeerd aanbrengt, zijn bepaalde functies van dit product onbruikbaar.**

- ⑯ Aansluitmethode  
Klem de draad (1) en klem vervolgens stevig vast met een punttang (2).
- ⑰ Kant van de stroomtoevoer
- ⑱ Parkeerremschakelaar
- ⑲ De kant van de massa
- ⑳ Luidsprekerdraden  
Wit: Links vóór + of hoge tonen links +  
Wit/zwart: Links vóór – of hoge tonen links –  
Grijs: Rechts vóór + of hoge tonen rechts +  
Grijs/zwart: Rechts vóór – of hoge tonen rechts –  
Groen: Links achter + of middentonen links +  
Groen/zwart: Links achter – of middentonen links –  
Lichtpaars: Rechts achter + of middentonen rechts +  
Lichtpaars/zwart: Rechts achter – of middentonen rechts –
- ㉑ ISO-stekker  
In sommige voertuigen kan de ISO-stekker in tweeën gedeeld zijn. Zorg er in dit geval voor dat beide stekkers worden aangesloten.

#### OPMERKINGEN

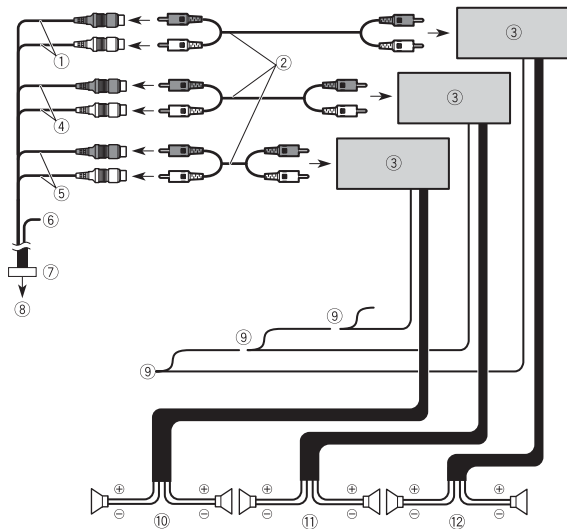
- De positie van het circuit van de snelheidsdetectie en de positie van de parkeerremschakelaar variëren afhankelijk van het model voertuig. Raadpleeg voor meer informatie uw erkende dealer van Pioneer of een professionele installateur.
- Wanneer in plaats van een luidspreker achter een subwoofer op dit product wordt aangesloten, verander de instelling van de uitgang achter dan naar de oorspronkelijke instelling. De subwoofer-uitgang van dit product geeft mono-geluid.
- Zorg bij het gebruik van een subwoofer van 2 Ω dat u deze aansluit op de lichtpaarse en lichtpaarse/zwarte draden

van het apparaat. Sluit niets aan op de groene en groen/zwarte draden.

## Stroomversterker (apart verkocht)

### Belangrijk

De luidsprekerdraden worden niet gebruikt wanneer deze aansluiting in gebruik is.



① Uitgang subwoofer (**SUBWOOFER OUTPUT**) 23 cm (STD)

Uitgang van lage tonen (NW)

② RCA-kabel (apart verkocht)

③ Stroomversterker

④ Uitgang voorkant (**FRONT OUTPUT**) 15 cm (STD)

Uitgang van hoge tonen (NW)

⑤ Uitgang achterkant (**REAR OUTPUT**) 15 cm (STD)

Uitgang van middentonen (NW)

⑥ Geel/zwart (MUTE)

Als u een apparaat gebruikt waarop de functie Dempen aanwezig is, sluit deze draad dan aan op de draad voor Audio dempen van dat apparaat. Als u een dergelijk apparaat niet gebruikt, sluit de draad voor Audio dempen dan NERGENS op aan.

⑦ Pre-uitgang snoer

⑧ Naar Pre-uitgang voeding

⑨ Afstandsbediening van het systeem

Aansluiten op blauw/witte kabel (max. 300 mA 12 V DC).

⑩ Luidspreker achter (STD)

Luidspreker middentonen (NW)

⑪ Luidspreker vóór (STD)

Luidspreker hoge tonen (NW)

⑫ Subwoofer (STD)

Luidspreker lage tonen (NW)

### OPMERKING

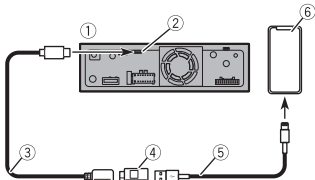
Selecteer de juiste luidsprekermodus tussen standaardmodus (STD) en netwerkmodus (NW). Raadpleeg de bedieningshandleiding voor meer informatie.

## iPhone® en smartphone

### OPMERKINGEN

- Raadpleeg de handleiding van de kabel voor meer informatie over het aansluiten van een extern apparaat met behulp van een apart gekochte kabel.
- Raadpleeg de bedieningshandleiding voor meer informatie over het aansluiten, de bediening en de compatibiliteit van de iPhone.
- Raadpleeg de bedieningshandleiding voor meer informatie over het aansluiten en bedienen van de smartphone.
- De meegeleverde USB Type-C®-kabel en de USB Type-C naar USB Type-A-adaptor worden uitsluitend gebruikt om een USB-opslagapparaat op dit apparaat aan te sluiten. Gebruik de kabel en de adaptor niet voor andere producten of doeleinden.

## iPhone



- ① Dit product
- ② USB Type-C-aansluiting
- ③ USB Type-C kabel 1,5 m
- ④ USB Type-C naar USB Type-A-adaptor
- ⑤ USB-interfacekabel voor iPhone (CD-IU52) (apart verkocht)
- ⑥ iPhone

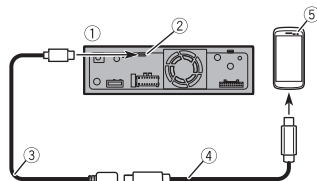
### TIP

Wanneer u een USB Type-C naar Lightning®-aansluitkabel (Apple Inc. product) (afzonderlijk verkocht) gebruikt om dit apparaat aan te sluiten op een iPhone dat USB-PD ondersteunt, wordt de iPhone snel opgeladen.

### OPMERKING

Wanneer u een USB Type-C naar Lightning-aansluitkabel gebruikt (Apple Inc.-product) (afzonderlijk verkocht), volg dan de instructies die bij de kabel zijn meegeleverd.

## Smartphone (Android™-toestel)



- ① Dit product
- ② USB Type-C-aansluiting
- ③ USB Type-C kabel 1,5 m
- ④ USB Type-C naar USB Type-C-interfacekabel (CD-CCU500) (afzonderlijk verkocht)
- ⑤ Smartphone

### TIPS

- Gebruik de meegeleverde USB Type-C naar USB Type-A-adaptor met een USB Type-A naar micro USB B-kabel (CD-MU200) (afzonderlijk verkocht) als uw smartphone over een micro USB B-poort beschikt.
- Wanneer u een USB Type-C naar USB Type-C-kabel (afzonderlijk verkocht) gebruikt om dit apparaat op een

smartphone aan te sluiten, dan wordt de smartphone snel opgeladen.

### OPMERKING

Als u een andere kabel gebruikt dan de kabel die in de afbeelding wordt voorgesteld, functioneert het hoofdapparaat mogelijk niet correct.

## Camera

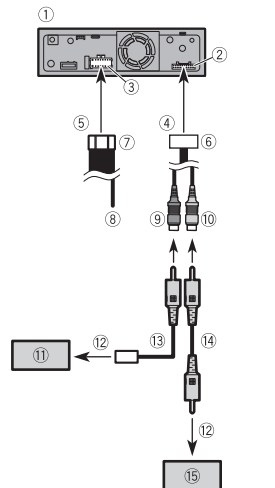
Wanneer u de achteruitkijkcamera gebruikt, dan wisselt de beeldweergave van de video automatisch door de versnellingspook in de stand **ACHTERUIT (R)** te zetten. **Cameraweergave** kunt u ook controleren wat zich tijdens het rijden achter uw voertuig bevindt.

### ⚠ WAARSCHUWING

GEBRUIK DE INGANG UITSLUITEND VOOR ACHTERUIT OF SPIEGELBEELD VAN DE ACHTERUITKIJKCAMERA. ANDER GEBRUIK KAN RESULTEREN IN LETSEL OF SCHADE.

### ⚠ LET OP

- De schermweergave kan in spiegelbeeld verschijnen.
- Met de achteruitkijkcamera kunt u een eventuele aanhanger in de gaten houden of achteruitkijken in een kleine parkeerplaats. Gebruik de camera niet voor entertainmentdoeleinden.
- De afstand van voorwerpen tot de achteruitkijkcamera kunnen groter of kleiner lijken dan dat deze in werkelijkheid is.
- De beeldweergave op volledige schermgrootte kan tijdens het achteruitrijden of het controleren van wat zich achter uw voertuig bevindt enigszins afwijken.



- ① Dit product
- ② Pre-uitgang voeding
- ③ Voeding
- ④ Naar Pre-uitgang voeding
- ⑤ Naar voeding
- ⑥ Pre-uitgang snoer
- ⑦ Stroomkabel
- ⑧ Lichtpaars/wit (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- ⑨ Bruin (**REAR VIEW CAMERA IN**) 23 cm
- ⑩ Geel (**SECOND CAMERA INPUT**) 23 cm
- ⑪ Achteruitkijkcamera (ND-BC8) (apart verkocht)
- ⑫ Naar video-uitgang
- ⑬ RCA-stroomkabel (meegeleverd met ND-BC8)
- ⑭ RCA-kabel (apart verkocht)
- ⑮ Achteruitkijkcamera (apart verkocht)

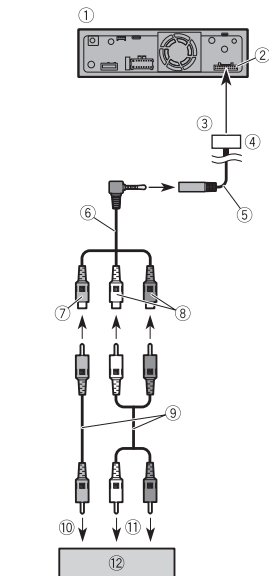


### OPMERKINGEN

- Sluit uitsluitend de achteruitkijkcamera op de bruine kabel aan. Sluit geen andere apparaten aan.
- Voor het gebruik van achteruitkijkcamera's zijn bepaalde instellingen vereist. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor meer informatie.

## Extern videocomponent

### Het gebruik van een AUX-ingang



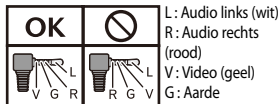
- 2 Pre-uitgang voeding
- 3 Naar Pre-uitgang voeding
- 4 Pre-uitgang snoer
- 5 AUX ingang (**AUX IN**) 15 cm
- 6 Kabel voor AV ministecker (apart verkocht)
- 7 Geel
- 8 Rood, wit
- 9 RCA-kabels (apart verkocht)
- 10 Naar video-uitgang
- 11 Naar audio-uitgang
- 12 Extern video-onderdeel (apart verkocht)

### OPMERKING

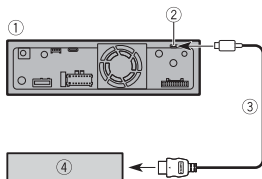
Voor het gebruik van een extern video-onderdeel is een bepaalde instelling vereist. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor meer informatie.

### LET OP

Zorg dat u voor de bedrading een AV-kabel met ministecker gebruikt (apart verkocht). Als u andere kabels gebruikt, kan de positie van draden afwijken wat tot storingen in beeld- en geluidweergave leidt.

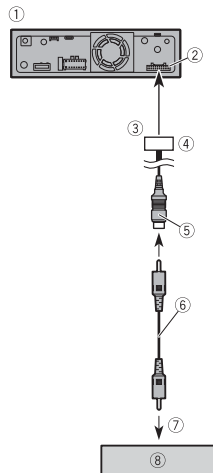


### Het gebruik van een HDMI-ingang



- 1 Dit product
- 2 Micro HDMI-port
- 3 Micro HDMI naar HDMI-kabel (afzonderlijk verkocht)
- 4 HDMI-apparaat (apart verkocht)

## Beeldscherm voor achterin



- 1 Dit product
- 2 Pre-uitgang voeding
- 3 Naar Pre-uitgang voeding
- 4 Pre-uitgang snoer
- 5 Geel (**REAR MONITOR OUTPUT**) 30 cm
- 6 RCA-kabel (apart verkocht)
- 7 Naar video-ingang
- 8 Scherm aan de achterkant met RCA-ingang (afzonderlijk verkocht)

### WAARSCHUWING

Monteer het beeldscherm voor achterin NOOIT op een locatie waardoor de bestuurder tijdens het rijden een video kan bekijken.

De uitgang van dit product voor video achter is voor het aansluiten van een beeldscherm zodat passagiers achterin een video kunnen bekijken.

# Installatie

## Voorzorgsmaatregelen voor installatie

### ⚠ LET OP

- Monteer dit product nooit op plaatsen waar, of op een manier waardoor:
  - De bestuurder of de passagiers letsel kunnen oplopen als het voertuig plotseling stopt.
  - Kan het veilig besturen van het voertuig belemmeren, zoals op de vloer aan de voorkant van de bestuurdersstoel, of dicht bij het stuurwiel of de versnellingspook.
- Zorg dat u voor een goede installatie de meegeleverde onderdelen op de juiste manier gebruikt. Als bepaalde onderdelen niet standaard bij dit product worden meegeleverd, gebruik dan uitsluitend compatibele onderdelen op de gespecificeerde manier nadat u compatibiliteit ervan bij uw dealer gecontroleerd heeft. Als u onderdelen gebruikt die niet zijn meegeleverd en niet compatibel zijn, dan kunnen ze de onderdelen aan de binnenkant van dit product beschadigen of de werking van het product uitschakelen.
- Het is extreem gevaarlijk om de kabels om het stuurwiel of de versnellingspook te wikkelen. Zorg dat dit product, de kabels en de bedrading ervan zodanig worden gemonteerd en weggewerkt dat het geen belemmering vormt voor het veilig besturen van het voertuig.
- Zorg dat de bedrading niet tussen een deur en de carrosserie of een schuifmechanisme van een stoel bekneeld kan raken, wat tot kortsluiting kan leiden.

- Controleer of u na het inbouwen van dit product aan al deze voorwaarden voldoet en het product goed heeft ingebouwd.
- Monteer dit product niet waar (i) het zicht van de bestuurder belemmerd wordt, (ii) de functie van een van de bedieningsonderdelen of veiligheidsmaatregelen belemmerd wordt, waaronder airbags, de knoppen voor gevaarverlichting, of (iii) het de mogelijkheid van de bestuurder belemmert om het voertuig veilig te besturen.
- Monteer dit product nooit vóór of naast de locatie in het dashboard, de deur, of de stijl van waaruit de airbag geactiveerd kan worden. Raadpleeg de handleiding van uw voertuig ter referentie voor de locaties waar de airbags zich aan de voorkant bevinden.

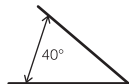
## Vóór installatie

- Raadpleeg uw dichtstbijzijnde dealer als voor de installatie boorgaten in of andere wijzigingen aan uw voertuig nodig zijn.
- Sluit, voordat u dit product in de definitieve opstelling aansluit, de draden tijdelijk aan om te controleren of alle aansluitingen goed zijn en het systeem goed functioneert.

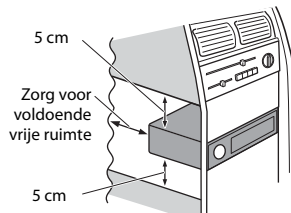
## Opmerkingen voor de installatie

- Monteer dit product niet op locaties die blootstaan aan hoge temperaturen of hoge luchtvochtigheid, zoals:

- Locaties in de buurt van een verwarming, ventilator of airconditioner.
- Locaties die blootgesteld worden aan direct zonlicht, zoals boven op het dashboard.
- Locaties die blootgesteld worden aan regen, zoals dicht bij het portier of op de vloer van het voertuig.
- Monteer dit product horizontaal op een oppervlak met een tolerantie van 0 tot 40 graden (binnen 5 graden naar links of naar rechts). Als het product niet goed gemonteerd wordt waarbij het oppervlak meer gekanteld is dan de tolerantiewaarde, dan neemt de kans op fouten in de beeldweergave in het voertuig toe en kan anderzijds een slechte beeldweergave veroorzaken.

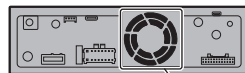


- Om verzekerd te zijn van voldoende ventilatie bij gebruik van dit product, dient u er bij de installatie voor te zorgen dat u achter het achterpaneel voldoende ruimte vrij laat, en dient u eventuele losse kabels vast te binden zodat deze de ventilatie-openingen niet kunnen blokkeren.



- Gebruik geen overdreven kracht bij het installeren van dit toestel in het dashboard/console. Onnodig veel druk

- uitoefenen op de aansluitingen (HDMI en USB Type-C) kan een storing veroorzaken.
- De kabels mogen het gebied dat in de onderstaande afbeelding wordt weergegeven, niet bedekken. Dit is nodig omdat de versterkers ongehoord geluid moeten kunnen weergeven.



① Bedek dit gebied niet

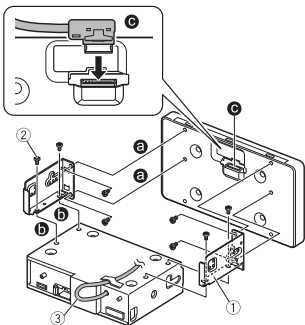
## Installatie met behulp van de schroefgaten aan de zijkant van dit product

### Installatietips

De volgende procedure beschrijft hoe u de geleverde onderdelen gebruikt om dit product te installeren met het LCD-scherm op het apparaat bevestigd. U kunt dit product ook installeren met het LCD-scherm gescheiden van het apparaat. Voor meer informatie gaat u naar de website van Pioneer voor uw regio.

Bij sommige modellen van voertuigen moet u de installatiekit (afzonderlijk verkocht) gebruiken voor de installatie. Voor meer informatie gaat u naar de website van Pioneer voor uw regio.

- 1 Bevestig eerst de meegeleverde zijbeugels aan het LCD-scherm (Ⓜ); vervolgens maakt u ze vast aan dit apparaat (Ⓢ). Sluit daarna de monitor kabel aan op het LCD-scherm (ⓐ).



- ① Zijbeugel (om het LCD-scherm aan het apparaat te bevestigen)
- ② Stelschroef (5 mm)  
Gebruik alleen de schroeven die bij dit product zijn geleverd.
- ③ Monitorkabel  
Maak de monitorkabel vast aan het apparaat met hittebestendige tape (afzonderlijk verkocht).

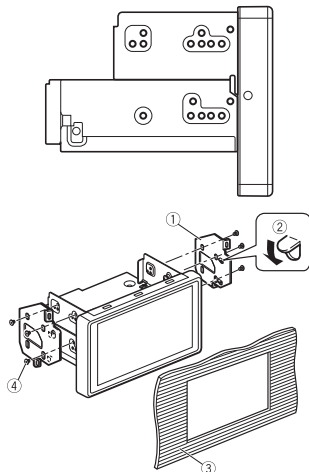
## 2 Bevestig dit product aan de standaard montagebeugel.

Breng dit product zodanig in positie dat de schroefgaten ervan op dezelfde hoogte als de schroefgaten in de beugel komen en draai per kant de drie schroeven vast.

Gebruik de stelschroeven of de platkopschroeven, afhankelijk van de vorm van de schroefgaten van de beugel.

### TIP

De afstand die het apparaat uit het dashboard/de console steekt, kan worden aangepast door de positie van het schroefgat van dit apparaat te verschuiven naar de standaard montagebeugel voor de radio.



- ① Standaard montagebeugel voor de radio
- ② Als de pal de installatie in de weg zit, dan kunt u deze verbuigen.
- ③ Dashboard of console
- ④ Stelschroef (8 mm) of platkopschroef  
Gebruik alleen de schroeven die bij dit product zijn geleverd.

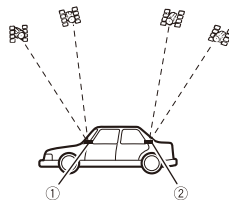
## Montage van de GPS-antenne

### ⚠ LET OP

Snij niet de kabel van de GPS-antenne door om deze korter of langer te maken. Aanpassingen aan de antennekabel kan leiden tot kortsluiting of permanente beschadiging van dit product.

## Opmerkingen voor de installatie

- De antenne dient gemonteerd te worden op een vlakke ondergrond waar radiogolven zo min mogelijk gehinderd worden. De antenne kan geen radiogolven ontvangen als satellietontvangst geblokkeerd is.

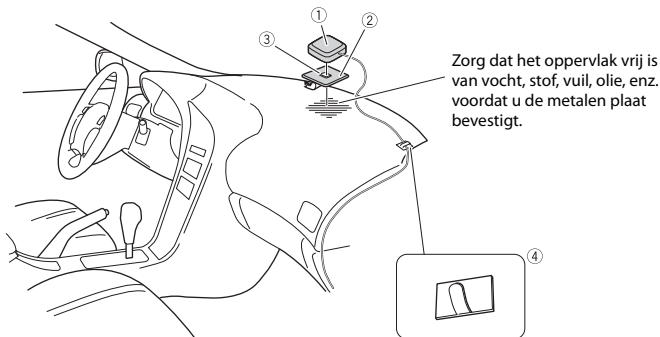


- ① Dashboard
  - ② Hoedenplank
- Wanneer u de GPS-antenne in het voertuig monteert, zorg dan dat u de metalen plaat gebruikt die bij uw systeem is meegeleverd. Als u deze plaat niet gebruikt, kan de ontvangst minder goed tot slecht zijn.
  - Beschadig de metalen plaat niet. Dit kan de gevoeligheid van de GPS-antenne aantasten.
  - Trek niet aan de antennekabel zelf wanneer u de GPS-antenne verwijdert. De kabel kan losraken.
  - Verf de GPS-antenne niet, aangezien dit de ontvangst kan aantasten.

## Wanneer u de antenne aan de binnenkant van het voertuig monteert (op het dashboard of de hoedenplank)

### ⚠ WAARSCHUWING

Plaats de GPS-antenne niet boven sensoren of ventilatieroosters op het dashboard van het voertuig omdat dit de juiste werking van dergelijke sensoren of roosters kan aantasten en de metalen plaat onder de GPS-antenne ook niet goed en stevig op het dashboard kan worden gemonteerd.



- ① GPS-antenne
- ② Metalen plaat

Verwijder de beschermfolie aan de achterkant.

- ③ Dubbelzijdig plakband
- ④ Klemmen

Gebruik klemmen om de draad waar nodig in het voertuig vast te klemmen.

### OPMERKINGEN

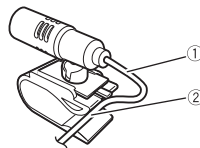
- Bevestig de metalen plaat zo vlak mogelijk op de ondergrond waar de GPS-antenne op de voorruit of achterraut gericht is.
- Bevestig de GPS-antenne op de metalen plaat met behulp van dubbelzijdig plakband.
- De metalen plaat bevat een sterk klefmiddel die na het verwijderen van de metalen plaat een zichtbare plek achterlaat.
- Snijd de metalen plaat niet in kleinere stukjes wanneer u de plaat bevestigt.
- Sommige modellen voertuigen gebruiken voor de ruiten een glassoort die geen signalen van GPS-satellieten doorlaat. Op dergelijke voertuigen dient u de GPS-antenne aan de buitenkant van het voertuig te monteren.

## De microfoon installeren

- Monteer de microfoon op een locatie waar de richting en de afstand tot de bestuurder de stem van de bestuurder het beste kunnen oppikken.
- Zorg ervoor dat u via (ACC OFF) het product heeft uitgeschakeld voordat u de microfoon aansluit.
- Afhankelijk van het voertuigmodel kan de microfoonkabel te kort zijn als u de microfoon op de zonneklep bevestigt. Installeer in dat geval de microfoon op de stuurkolom.

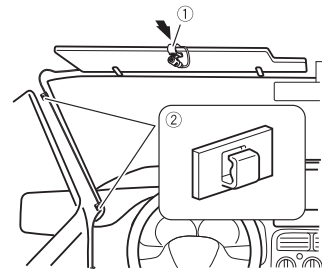
### Montage op de zonneklep

- 1 Monteer de microfoondraad in de gleuf.



- ① Microfoondraad
- ② Gleuf

- 2 Bevestig de microfoonklem aan de zonneklep.



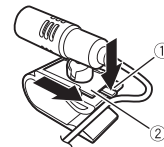
- ① Microfoonklem
- ② Klemmen

Gebruik apart verkrijgbare klemmen om de draad waar nodig in het voertuig vast te klemmen.

Monteer de microfoon op de zonneklep wanneer deze omhoog geklapt is. De microfoon kan de stem van de bestuurder niet herkennen wanneer de zonneklep omlaag is.

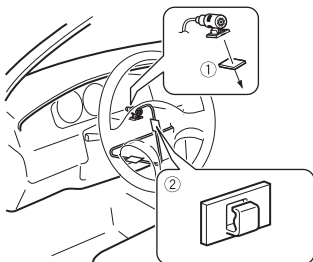
### Montage op de stuurkolom

- 1 Verwijder de microfoonstandaard uit de microfoonklem door de microfoonstandaard te verschuiven terwijl u op de tab drukt.



- ① Tab
- ② Microfoonstandaard

- 2 Monteer de microfoon op de stuurkolom.



① Dubbelzijdig plakband

② Klemmen

Gebruik apart verkrijgbare klemmen om de draad waar nodig in het voertuig vast te klemmen.

#### **OPMERKING**

Monteer de microfoon op de stuurkolom, maar zorg dat de microfoon de werking van het stuur niet hindert.

#### **De hoek van de microfoon afstellen**

De hoek van de microfoon kan worden aangepast.







**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.**

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488